



# PEP

---

**PROYECTO EDUCATIVO DEL PROGRAMA  
LICENCIATURA EN BILINGÜISMO CON ÉNFASIS EN  
INGLÉS**



Licenciatura en Bilingüismo  
con Énfasis en Inglés

## **Introducción**

El Proyecto Educativo de la Licenciatura en Bilingüismo con énfasis en inglés, es el resultado de un ejercicio que permite estructurar tanto los componentes ideológicos, teóricos y pedagógicos como los epistémicos, metodológicos y didácticos que orientan y dirigen el desarrollo del Programa, guardando coherencia con el Proyecto Educativo de la Universidad Tecnológica de Pereira.

Se han tomado como referencia las condiciones de un contexto particular, regional, local e internacional en cuanto a las posturas de educación bilingüe, la enseñanza y aprendizaje de lenguas. Por lo tanto, se hace necesario reflexionar sobre cuáles son los medios que potencian la formación en lenguas y permiten el desarrollo de niveles cada vez más especializados en el manejo integral de la lengua inglesa, entendiendo la integralidad como la competencia comunicativa que incorpora el conocimiento lingüístico en la lengua materna y segunda lengua, pragmático y sociolingüístico, así como las competencias actitudinales que permiten a los estudiantes la aprehensión de competencias cada vez más complejas y profundas en términos de la construcción de sentidos de lo humano, social, histórico y político.

Estas especificaciones teóricas y epistémicas emergen, además de identificar contextos propios, de las regulaciones que propone el Ministerio de Educación Nacional MEN a través de sus planes de desarrollo en este campo, específicamente el Plan Educativo Colombia Bilingüe (2019).

Así mismo, y como un componente clave de todo proyecto educativo, se

van sumando elementos que son coyunturales y que le van aportando elementos de reflexión y análisis que finalmente redundarán en beneficio de la comunidad educativa. Un proyecto que hace parte de este proceso es el Programa Nacional de Inglés 2015-2025, de julio de 2014, en el cual se hace una revisión de los proyectos y acciones pasadas que van de la formación docente, hasta pensar estrategias pedagógicas como *Bunny Bonita*, *English for Colombia*, *My ABC English Kit*, hasta poner en marcha un texto contextualizado denominado *English, Please*, dirigido a los estudiantes y docentes de los grados 9º, 10º y 11.

El camino para plantear una estrategia estructurada al 2025, contiene importantes antecedentes, y posibilita pensar en lo que hoy se denomina como un Programa Nacional de Inglés 2015-2025, "una estrategia integral, intersectorial y a largo plazo, que recoge las experiencias del Proyecto de Fortalecimiento al Desarrollo de Competencias en lenguas, redimensiona sus componentes con intervenciones a una mayor escala e inversiones más altas e incluye nuevos componentes como la movilización social, la gestión de alianzas y el involucramiento de los padres de familia"<sup>1</sup>.

Atendiendo a lo dispuesto por el Ministerio de Educación Nacional en cuanto a las políticas de bilingüismo en el país, se construye el Proyecto Educativo del Programa. Este da cuenta de forma detallada de cada uno de los componentes de la Licenciatura, lo que la caracteriza al igual que las potencialidades que ha venido construyendo a lo largo de su accionar pedagógico. Este es un documento que se piensa en permanente revisión dado que debe responder a un ejercicio de

---

<sup>1</sup> Ministerio de educación Nacional. [http://www.colombiaaprende.edu.co/html/micrositios/1752/articles-343287\\_recurso\\_1.pdf](http://www.colombiaaprende.edu.co/html/micrositios/1752/articles-343287_recurso_1.pdf)

autoevaluación y revisión de cada uno de sus componentes estructurales de manera continua.

## **1. Caracterización del Programa**

### **Generalidades**

- Nombre del programa: Licenciatura en Bilingüismo con énfasis en inglés
- Tipo de programa (pregrado/postgrado) - Pregrado
- Facultad a la que está adscrito: Facultad de Bellas Artes y Humanidades
- Título que otorga: Licenciado en Bilingüismo con énfasis en inglés
- Área del conocimiento: Ciencias Sociales y Humanidades, Ciencias de la Educación, Pedagogía y Lingüística.
- Nivel de formación: Profesional
- Metodología de formación (presencial/virtual): Presencial
- Duración: 5 años Periodicidad de la admisión Semestral
- Lugar en el que se desarrolla: Pereira - Risaralda
- Número de créditos 152 créditos académicos
- Jornada: Diurna
- Requisitos de admisión de estudiantes
- Número de resolución del MEN del registro calificado Resolución: Código 10730 del 25 de mayo de 2017
- Acuerdo universitario de creación del programa: SNIES 106062
- Fecha de inicio de labores académicas: Abril de 2004

- Número de resolución vigente de acreditación de alta calidad Resolución 10730 del 25 de mayo de 2017 del MEN
- Número de estudiantes: Primer semestre de 2021: 689.

### **Perfil de ingreso**

Los aspirantes para estudiar el programa de Licenciatura en Bilingüismo con Énfasis en Inglés deben poseer vocación educativa, empatía, curiosidad y sensibilidad por las culturas y las lenguas. Además, deben tener aptitudes y disposición para compartir conocimientos, relacionarse con otras personas y motivación para contribuir con la formación de sujetos bilingües y multiculturales para el futuro del país.

1. Comprar un pin en el Banco Popular (cuenta empresarial 47003015-6 a nombre de la Universidad Tecnológica de Pereira) También puede adquirir el PIN en la Oficina del FAVI UTP o haciendo el [trámite en línea](#) a través de nuestro sistema. Le recomendamos conservar el número PIN para consultar su admisión, ingresar documentos y descargar su recibo de pago.  
Ingresar al [sitio web de Inscripciones](#) y seguir los pasos.

### **Proceso de selección de estudiantes**

La Universidad tiene como mecanismo de admisión en todos sus programas de pregrado, el resultado de las pruebas ICFES Saber 11 ubicadas en la página web [http://www.icfesinteractivo.gov.co/sniece\\_ind\\_resul.htm](http://www.icfesinteractivo.gov.co/sniece_ind_resul.htm), la selección se realiza de mayor a menor puntaje, hasta completar los cupos.

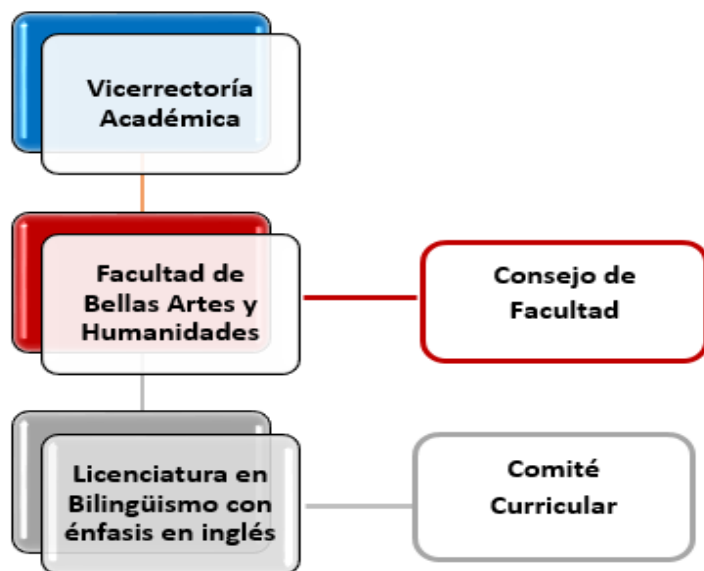
## **Requisitos de grado Situación actual del programa**

1. Estar a paz y salvo con la Biblioteca
2. Haber realizado el Taller de Símbolos Institucionales
3. No tener asuntos pendientes en la Oficina de Prácticas Empresariales
4. Haber presentado la prueba Saber Pro (ECAES) (solo pregrado y profesionalización)
5. Estar a paz y salvo con almacén y laboratorios
6. Haber realizado la [Encuesta al Momento de Grado](#)
7. Ingresar escaneado Foto 3 x 4 cm fondo blanco.
8. Cédula de ciudadanía por ambos lados en el mismo archivo, de lo contrario la solicitud será rechazada.
9. Aprobar la prueba de nivel de suficiencia en inglés C1

## **Estructura administrativa y académica**

### **Figura 1.**

*Organigrama de la estructura académica del programa.*



Nota. Elaboración propia.

## 2. Reseña histórica de la Licenciatura en Bilingüismo con Énfasis en Inglés

La Universidad Tecnológica de Pereira se crea por medio de la Ley 41 de 1958, como *máxima expresión cultural y patrimonio de la región y como una entidad de carácter oficial seccional*. Posteriormente, se decreta como un establecimiento de carácter académico del orden nacional, con personería jurídica, autonomía administrativa y patrimonio independiente, adscrito al Ministerio de Educación Nacional.

El 4 de marzo de 1961, la Universidad inicia labores bajo la dirección de su fundador y primer Rector, el Sr. Jorge Roa Martínez; bajo su tutela y como resultado del mejoramiento continuo de todos sus estamentos, se emprende la tarea de construir y ofertar programas académicos necesarios para el desarrollo

regional y nacional. Es así como, la Facultad de Ingeniería Eléctrica, es la que da inicio a la actividad académica en la Universidad, abriendo el camino para que, al año siguiente, se creen las Facultades de Ingeniería Mecánica e Ingeniería Industrial.

En este proceso de constitución de lo que es hoy la Universidad Tecnológica de Pereira, se resalta como en el año 1965 se funda el Instituto Pedagógico Musical de Bellas Artes, como dependencia de extensión cultural. En 1981, cambia de carácter el Instituto Pedagógico Musical de Bellas Artes, y se crea la Facultad de Bellas Artes y Humanidades, como una respuesta a las aspiraciones académicas de la región. Nuevamente se piensa en el potencial de la formación de docentes en estas áreas y se abren los programas de Licenciatura en Artes Plásticas y Licenciatura en Música. En 1988 se crea el programa de Licenciatura en Filosofía adscrito a esta Facultad, con el objetivo de formar un cuadro de profesionales que potencien la construcción de nuevos conocimientos y a la vez que como docentes formen a otros en esas necesarias aproximaciones de comprensión de realidades.

Acorde con el Proyecto Educativo Institucional de la Universidad Tecnológica de Pereira que propende por la vinculación de la Universidad al desarrollo regional mediante la proyección social del conocimiento, sustentado en la creciente necesidad de la modernización de los procesos académicos-administrativos, y en coherencia con la misión y principios institucionales básicos, la Universidad Tecnológica de Pereira con la participación activa de un grupo de docentes, asume el compromiso de participar en la creación e implementación de un programa académico que contribuya al proceso de renovación curricular y



modernización pedagógica en la enseñanza-aprendizaje del inglés. Este trabajo sistemático y estructurado se empezó a realizar desde el año 2002 con el apoyo del entonces Rector Dr. Luis Enrique Arango Jiménez. La Administración central de la Universidad avaló esta propuesta y permitió que se llevara a cabo, dando la asesoría y el apoyo necesario que requiere todo proyecto de esta índole.

De esta manera se dio inicio a las gestiones que llevarían a crear una licenciatura en inglés. Un comité conformado por los profesores María Clemencia González, María Cristina Giraldo, Jairo Guevara, Javier Vanegas, Hernando Tijera y Ronald Alan Perry, profesores de planta del Departamento de Humanidades e Idiomas, y el profesor Oscar Hernán Montoya docente catedrático, fueron encargados de emprender el proceso sobre la pertinencia del programa en la región y diseñar el primer plan de estudios, el cual fue aprobado por el Consejo Superior de la Universidad Tecnológica mediante el acuerdo No. 20 en sesión celebrada el 15 de Noviembre del año 2002.

Desde ese día se concretiza la propuesta de creación de la Licenciatura en Enseñanza de Lengua Inglesa, aprobada por el Consejo Superior Universitario mediante el acuerdo No. 15 del 30 de abril de 2004. Desde la responsabilidad que se le otorga a la universidad pública en su función social, el Programa de Licenciatura en la Enseñanza de la lengua inglesa viene a llenar el vacío que se percibe en el panorama local, en lo relacionado con la cobertura de docentes de la lengua inglesa en los establecimientos tanto públicos como privados, que desempeñen su trabajo en los niveles de educación básica y media y en las instituciones que son avaladas para impartir dicho conocimiento. Así mismo, el programa surge como una oportunidad de desarrollar proyectos de intervención

social e investigación en el campo del bilingüismo en Colombia y la pertinencia de la enseñanza de lenguas extranjeras en contextos específicos.

La Licenciatura en la Enseñanza de la Lengua Inglesa ofertó su primer semestre en Agosto del 2004, adscrito al Departamento de Humanidades y a la Facultad de Bellas Artes y Humanidades.

En el año 2005, el Programa comenzó a tener más visibilidad ante el Ministerio de Educación Nacional (MEN) y en el 2006 la UTP mediante una convocatoria junto a otras 30 universidades con licenciaturas en lengua inglesa participó en un proyecto de mejoramiento a estos programas. Los profesores María Clemencia González y Javier Vanegas fueron aceptados en el proceso y representaron al Programa, razón por la cual fueron reconocidos como "Docentes tutores" por la Universidad de Cambridge, a través del Consejo Británico. Dicha capacitación fue realizada en Bogotá, con una duración de tres semanas en convenio con el MEN. El objetivo de esta capacitación era la apropiación del modelo ICELT (In-service Certificate in English Language Teaching).

Es de vital importancia mencionar que los profesores del Programa también fueron convocados a participar de otros procesos de Lengua Inglesa, lo cual fue de gran aporte ya que pudieron seguir apropiándose de conceptos de la enseñanza de la lengua inglesa inherentes al Siglo XXI y constataron que la mayoría de universidades públicas tenían falencias respecto a la lengua y a metodologías de lingüística aplicada al no ser innovadoras ni contemporáneas.

Como parte de este proceso (proyecto de mejoramiento a programas de licenciatura), entre el año 2008 y 2009 los pares académicos del MEN en alianza con el Consejo Británico a saber Jan Van de Putte consultor independiente y el

PhD Alexis López profesor investigador de la Universidad de los Andes desarrollaron un acompañamiento al programa con el fin de fortalecer el proceso de autoevaluación. La metodología utilizada durante este proceso simulaba un proceso de acreditación de calidad similar al proceso del CNA. La licenciatura proyectó la meta de contratación de profesores con maestría para dar respuesta a tal necesidad.

Como resultado de este proceso de acompañamiento del MEN a través de estos pares, el docente Frank Giraldo asumió la coordinación de un plan de mejoramiento para la Licenciatura en la Enseñanza de la Lengua Inglesa. Por consiguiente, la Universidad Tecnológica de Pereira solicitó ante el MEN en el año 2011 la renovación del registro calificado y la modificación de su nombre al de "Licenciatura en Lengua Inglesa".

Desde la creación de la Licenciatura, el plan de estudios se ha modificado, con el objetivo de ofrecer un programa de mejor calidad; al 2014 son varias modificaciones aprobadas por los entes de regulación académica de la Universidad.

En el año 2016 atendiendo a la Resolución del Ministerio de Educación 02041 del 3 de febrero de 2016 y el Decreto 2450 del 17 de diciembre de 2015 el Comité Curricular del Programa envió para recomendación del Consejo de Facultad, la modificación del nombre de la Licenciatura, del Plan de Estudios, la Universidad Tecnológica de Pereira solicitó ante el MEN en el año 2016 la renovación del registro calificado y la modificación del nombre actual, quedando como Licenciatura en Bilingüismo con énfasis en inglés. También se solicitó la acreditación como Programa de Alta Calidad, la cual fue aprobada según Resolución del MEN 10730

del 25 de mayo de 2017.

## **2.1 Directores de la Licenciatura en Bilingüismo con Énfasis en Inglés**

2002: Profesora Magister María Clemencia González, quien dirigió el Programa durante dos semestres y simultáneamente dirigió y desarrolló el proyecto del Instituto de Lenguas Extranjeras, ILEX de la UTP.

2003-2005: Doctora Aura Margarita Calle G., caracterizándose por su gran profesionalismo y trabajo en equipo. Fue ella quien fortaleció la investigación para la visita de los pares académicos al Programa, dio inicio a los procesos administrativos e instaló la primera fase académica.

2006-2007: Doctora Claudia Mónica Londoño V., quien tuvo una dirección muy dinámica, fortaleciendo la investigación y la estructura curricular. Así mismo, fortaleció el trabajo en áreas académicas: lengua materna, investigación, pedagógica, sociocultural, ético, política, disciplinar y más adelante el área tecnológica.

2008-2010: Magister Olga Lucía Carmona M., continuó los procesos en marcha, haciendo énfasis en el trabajo estructurado y organizado con fines de aplicar al Registro Calificado, obteniendo excelentes resultados.

2011-2013: Magister Enrique Arias C., inicia el proceso de Autoevaluación con fines de Acreditación de Alta Calidad del Programa. Consolida los lineamientos académicos en cada una de las áreas, fortalece las alianzas interinstitucionales, y continua en el fortalecimiento de los procesos académicos.

2014: Dra. Claudia Mónica Londoño V., culmina el proceso de

Autoevaluación, pone en marcha el Plan de Mejoramiento resultado de este proceso y consolida con su gestión aspectos relevantes para el desarrollo de los procesos académicos.

Primer semestre de 2015: Magister Enrique Arias C. asume la coordinación del Programa delegado por el señor rector Luis Fernando Gaviria, enfocando su trabajo a realizar proyectos de investigación.

Segundo semestre 2015: Segundo semestre: Doctora Nora L. Marulanda A es nombrada como Directora encargada para continuar apoyando a los docentes en sus proyectos de investigación y extensión.

2016: Por primera vez, el programa tiene elecciones ya como unidad académica independiente, para lo cual el profesor Enrique Arias Castaño fue elegido por los docentes de docentes de planta y tiempo completo. Esta dirección se basa en desarrollar el proceso de acreditación y el ajuste a la reforma a las licenciaturas planteada por el Ministerio de Educación Nacional.

Primer semestre de 2018: El profesor Daniel Murcia Quintero, es nombrado como Director Encargado teniendo en cuenta que el profesor Enrique Arias Castaño fue nombrado Decano de la Facultad de Bellas Artes y Humanidades.

Segundo semestre de 2018: Se convoca a elecciones para Director de la Licenciatura en Bilingüismo con Énfasis en Inglés, para lo cual fue elegido por los docentes de planta y tiempo completo el profesor Daniel Murcia Quintero. Esta dirección se basó en ejecutar el plan proyectado para la Licenciatura en Bilingüismo desde su plan de estudios No 1 en el cual se hace transición al campo de la educación bilingüe desde las diferentes áreas del Programa.

### **3. Justificación e Identidad del Programa**

La Licenciatura en Bilingüismo con énfasis en inglés es un programa avalado por el Consejo de la Facultad de Bellas Artes y Humanidades, el Consejo Académico y el Consejo Superior de la Universidad Tecnológica de Pereira. Es resultado de un trabajo de diagnóstico desarrollado por un grupo de académicos de la Universidad en el que se sustenta la necesidad de crear programas que contribuyan a la cualificación de la enseñanza-aprendizaje de la Bilingüismo con énfasis en inglés de la región y del país. El programa se crea de acuerdo con los parámetros de formación y calidad pertinentes en los ámbitos profesionales y académicos de la formación de pregrado a nivel local y nacional, y en coherencia con la reglamentación vigente para nuestro contexto.

El diagnóstico que dio origen a su formulación es resultado de la universalidad y la internacionalización, valores fundamentales que hoy en día constituyen una educación de calidad. Estos valores garantizan una educación la cual se extiende más allá del aula de clase y amplían la posibilidad de establecer contextos globales de aprendizaje. El internet y las Tecnologías de la Información y la Comunicación, como un ejemplo de estos contextos globales, evidencia los valores de universalidad e internacionalización al proporcionar fácil e inmediato acceso a comunidades internacionales, donde millones de personas pueden conectarse simultáneamente intercambiando información en múltiples idiomas (Consejo Nacional de Acreditación, CNA 2020). El CNA, como organismo rector de la calidad académica en Colombia, establece criterios que la educación superior debe seguir. La universalidad y la internacionalización hacen parte esencial de los criterios de calidad educativa que

este organismo establece.

La universalidad permite a los estudiantes ser parte de un contexto social más amplio. Es por esto que la validez de la universalidad no está supeditada al contexto geográfico, sino por el contrario se consolida como la posibilidad de acceder a otros escenarios de aprendizaje. Consecuentemente, la universalidad incluye todos los valores necesarios para que los aprendices tengan la oportunidad de acceder a escenarios de aprendizaje más universales. Este acceso facilita la internacionalización, la cual como política educativa y pilar del Proyecto de Desarrollo Institucional PDI desarrolla programas y estrategias que propenden por el intercambio de comunidades, currículos y redes académicas, entre otros. Casals (2001, p.89) caracteriza la globalización como un “espacio único sin fronteras”, es decir, que se debe tomar en consideración la universalidad, la internacionalización y el fenómeno de la globalización puesto que han llevado a la educación en general a pensar más allá de los escenarios físicos que la condicionan o la limitan. La UNESCO en el informe mundial de 2005, contempla que la universalización de la escolarización y la oferta de la educación ajustada a las realidades del país no son la única garantía, ya que dependen de la calidad de la educación. Según el mismo informe, la calidad de la educación no es un análisis nuevo y ya se han determinado algunos factores que la determinan, los cuales según este reporte son: el número de estudiantes por docente, la calidad de las infraestructuras, el material puesto a disposición de los alumnos y docentes, y la formación del profesorado.

Por su parte, la internacionalización requiere de docentes y estudiantes con competencias interculturales capaces de interactuar en diversos contextos

mundiales. Es así que el conocimiento de una segunda lengua se vuelve un valor fundamental para el desarrollo social de la comunidad académica en un contexto internacional para lograr ser parte de un mundo globalizado. Este conocimiento hace parte de la internacionalización porque ésta debe garantizar la calidad en la educación desde contextos más allá de lo local. Es decir que crea la posibilidad de espacios de aprendizaje que puedan insertarse en la educación global y formar parte de contextos mundiales y no solamente locales. De ahí que la llamada “Sociedad del Conocimiento o Economía del Conocimiento” que se centra en la capacidad de los individuos de usar y generar conocimiento, se enriquezca con la universalidad y la internacionalización (CNA, 2020). Este enriquecimiento hace surgir la necesidad de crear un nuevo perfil docente que permita interactuar a la comunidad académica en estos contextos universales e internacionales.

La propuesta curricular del programa atiende a las necesidades contemporáneas de aprendizaje, de integración cultural y desarrollo social por lo cual el plan de estudio apunta formar docentes a favor del desarrollo de competencias y sujetos bilingües emergentes en las instituciones públicas y privadas del país. El currículo también contempla una relación estrecha con los lineamientos del Proyecto Educativo Institucional PEI de la Universidad Tecnológica de Pereira con el fin de avanzar en el desarrollo integral de profesionales que se forman a este nivel de pregrado. En ese sentido, en el marco nacional, los licenciados en Bilingüismo con énfasis en inglés son talento humano integral que responde a las necesidades educativas del sector de la educación bilingüe.

### **3.1 Análisis y tendencias de las necesidades en el campo del**



## **bilingüismo**

El Ministerio de Educación, en los *Estándares Básicos de Competencias en Lenguas Extranjeras: Inglés* explica la necesidad de la formación bilingüe de los ciudadanos colombianos afirmando que “Ser competente en otra lengua es esencial en el mundo globalizado, el cual exige poderse comunicar mejor, abrir fronteras, comprender otros contextos, apropiarse de saberes y hacerlos circular, entender y hacerse entender, enriquecerse y jugar un papel decisivo en el desarrollo del país. Ser bilingüe amplía las oportunidades para ser más competentes y competitivos.” (MEN, 2006, p.3)

Esta necesidad es particularmente sentida en Risaralda y toda la región del Eje Cafetero, que como polos de desarrollo turístico y agroindustrial, demandan profesionales bilingües en inglés y español (principalmente), que puedan ayudar a nuestras empresas a aprovechar las posibilidades de los mercados y los turistas internacionales.

Alcanzar este logro demanda cambios educativos que solo podrán llevar a cabo docentes con altos niveles de calidad profesional, con capacidades de reflexión, propositivas e innovadoras, que puedan transformar sus propias prácticas y liderar la transformación educativa en el área del bilingüismo. El programa de licenciatura en Bilingüismo con Énfasis en Inglés busca dar respuesta a esas necesidades formativas de los docentes de inglés y de otras áreas disciplinares que deseen desenvolverse en instituciones bilingües y contribuir al desarrollo bilingüe de la región y el país.

Los trabajos de destacados expertos en el área de la educación bilingüe como son Cummins y García no dejan lugar a dudas sobre la necesidad de superar el modelo de educación basado en programas de educación en idiomas y avanzar hacia una educación realmente bilingüe, que no solo redundará en lograr mejores competencias en la L2 por influjo de la L1, sino también en el fortalecimiento de la lengua materna, de los procesos cognitivos y de aprendizaje, en una puesta en valor de la cultura propia en relación con la de la lengua meta y, en general, en más altos

niveles culturales en los estudiantes.

Adicionalmente, el profesor Enrique Arias Castaño (2015) hace una conceptualización del bilingüismo que permite conocer aún más las tendencias en este campo. Él menciona que el Bilingüismo es un término que ha sido discutido por varios años en el campo de las lenguas por sus múltiples definiciones. Lo primero que se debe caracterizar es el bilingüismo de una persona, es decir como un individuo, o el bilingüismo que caracteriza un grupo social, región o país.

Establecer una definición única de bilingüismo sería limitante y arbitrario ya que podría excluir otras distinciones que son propias del concepto. Históricamente, primero se enmarca la primera definición de Bloomfield (1933, pp 55-56) quien define bilingüismo desde la perspectiva del "control casi nativo de dos lenguas". Según Baker (2006, p6), esta definición es maximalista y resulta ser limitada en el sentido que no se distingue que significa "control" o cuál sería la referencia para determinar "nativo". Por otro lado está la definición de Diebold (1964) quien habla de una definición donde la persona tiene un bilingüismo incipiente ya que cuenta con habilidades básicas en la segunda lengua, es decir que el individuo conoce ciertas frases o saludos. Estas dos definiciones dan un margen muy amplio o restringido de lo que un "bilingüe" por excluir o incluir muchos posibles perfiles que se podrían considerar o no bilingües. Otra definición que ha sido cuestionada, es la que Thiery (1978) postula en el sentido de considerar a un "verdadero bilingüe" como alguien que es reconocido por los miembros de las dos comunidades con el mismo nivel social y cultural (p.146).

Grosjean (1982, p232) cuestionó la definición en el sentido que los "verdaderos bilingües" que Thiery estudió habían aprendido la lengua antes de los catorce años de edad, hablaban las lenguas en casa, se habían cambiado de una comunidad de lengua a otra y habían sido enseñados en las dos lenguas. Por lo

tanto, para Grosjean la visión que presenta Thiery, junto con la de Bloomfield, excluyen muchos perfiles de bilingües puesto que en las definiciones de Thiery y Bloomfield se identifica a los bilingües como aquellos que son reconocidos como monolingües en cada lengua, puesto que tienen fluidez como nativos.

Macnamara (1967) y Haugen (1969) coinciden en que el bilingüismo es un proceso continuo que desarrolla las cuatro habilidades a medida que va progresando en cada lengua. Es decir que las percepciones que se han planteado tienen que ver con el nivel de suficiencia en las dos lenguas. De acuerdo con Hamers y Blanc (2000), bilingüismo se refiere a la habilidad de algunos individuos, que son parte de una sociedad, de interactuar en dos lenguas. Ellos también argumentan que la perspectiva común dice que ser bilingüe significa ser capaz de comunicarse en dos lenguas perfectamente, sin embargo, ellos no coinciden con esta mirada, ya que para ellos, no es necesario tener suficiencia como nativo en las dos lenguas para ser bilingüe. Hamers y Blanc argumentan que cuando dos o más lenguas están en contacto, ellas pueden estar en un nivel individual, interpersonal y en sociedad en un estado de balance o en una variación. Ellos afirman que las realidades sociales y psicológicas son simultáneas: cualquier persona es al mismo tiempo individuo y miembro de un grupo social, y parte de una sociedad más amplia. Concordamos con los autores cuando dicen que ellos no están de acuerdo con la perspectiva común acerca de ser bilingüe fundamentados en que una persona puede ser bilingüe aun si el/la no tiene suficiencia como nativa. Una persona puede ser bilingüe si él/ella puede comunicarse exitosamente en ambas lenguas aún sin un manejo perfecto.

Es decir que la caracterización sobre el concepto de bilingüismo distingue las diferencias entre ser parte de una comunidad bilingüe o como un individuo bilingüe. Es diferente cuando se habla de un bilingüismo de grupo social (como los raizales y

el Creole en San Andrés) o de un país como Canadá donde el francés y el inglés están en contacto. Según Baker (2006) se debe distinguir el bilingüismo como una posesión individual o como una posesión social. Él argumenta que esta distinción determina las definiciones sobre bilingüismo ya que es diferente hablar de un bilingüismo individual o de un bilingüismo social.

Otra forma de caracterizar el bilingüismo individual está determinada por dos factores: la competencia de lengua y el uso de ella (Baker, 2006, p.3). Valdés y Figueroa (1994) y Baker sugieren que la definición de bilingüismo se debe determinar por: 1. habilidad: algunos bilingües activamente hablan y escriben en dos lenguas como habilidades productivas; otros son más bilingües más pasivos y pueden tener más desarrolladas las habilidades receptivas (lectura y escucha). Es decir que para algunos bilingües las habilidades pueden estar más desarrolladas, para otros pueden estar en el desarrollo de etapas tempranas en la segunda lengua.

Así que la habilidad, según Valdés et al (2003) es en proceso continuo y que cada persona tiene un desarrollo y un dominio diferente. 2 Uso: esto se refiere a los "dominios" donde la lengua se adquiere y se usa. Por esto cada individuo tiene diferentes propósitos, puesto que los contextos de uso pueden variar, hogar, escuela, trabajo, TV, etc. Esto determina las formas de uso. 3. El balance de las dos lenguas: Baker, así mismo, dice que la habilidad en dos o más lenguas o su uso no es siempre igual. A menudo hay una lengua **dominante**. 4. La edad del desarrollo del proceso bilingüe. Cuando el niño desarrolla el proceso bilingüe desde el nacimiento se conoce como bilingüismo **simultáneo**. Si el proceso se realiza después de los tres primeros años de edad se conoce como bilingüismo **secuencial o consecutivo**. 5. El Desarrollo es otro elemento caracterizado por Baker. El autor describe el hecho de que el individuo tenga una lengua bien desarrollada y otra

lengua en etapas tempranas de desarrollo como bilingüismo **incipiente**.

Adicionalmente, cuando la segunda lengua está en un desarrollo mayor, es bilingüismo **ascendente**; cuando una lengua está en detrimento es bilingüismo **recesivo**, terminando en una atrición permanente o temporal. 6. La Cultura es un factor intrínseco del proceso bilingüe. Baker dice que un individuo con una alta competencia en las dos lenguas puede ser relativamente monocultural. En contraste de algunos monolingües que se pueden volver biculturales.

El proceso de aculturación ocurre con el desarrollo bilingüe. Esta aculturación se refleja en comportarse de formas adecuadamente correctas dentro de la cultura, conciencia de esto y confianza para expresarse biculturalmente. 7. Los contextos donde cada lengua es adquirida y usada en el hogar, la escuela, entre otros, determinan el tipo de bilingüismo presente. Es decir que cuando una comunidad usa más de una lengua dentro de la comunidad, se conoce como comunidad endógena. Caso contrario cuando en una comunidad hay ausencia de una segunda lengua, se conoce como exógena.

Adicionalmente, cuando un contexto busca reemplazar una lengua minoritaria por una mayoritaria, se denomina bilingüismo **sustractivo**. Este fenómeno ocurre entre los inmigrantes bilingües. Por el contrario, el bilingüismo aditivo busca el mantenimiento y desarrollo de las dos lenguas, es decir mantener la diglosia (García, 2009). La diglosia como el fenómeno social donde están dos lenguas en contacto, corresponde a los modelos propuestos por Fishman (1976) y Hornberger (1991) donde se busca el mantenimiento y enriquecimiento de las dos lenguas. Más adelante se presentarán los modelos teóricos bilingües, sin embargo se dice que un niño desarrolla una lengua y en la escuela adiciona la segunda, y termina hablando las dos (García, 2009, p 116).

Por último, Valdés y Figueroa (1994) incluyen una sexta forma de distinguir el término bilingüismo, al incluir el bilingüismo circunstancial o electivo. Es decir si el hecho de ser bilingüe fue una selección individual (bilingüismo **electivo**) o si fue un bilingüismo desarrollado por la necesidad de aprender la lengua para "sobrevivir", por ejemplo cuando el individuo es un inmigrante, que sería bilingüismo **circunstancial**.

#### **4. Propósitos y objetivos de la Licenciatura en Bilingüismo con Énfasis en Inglés**

##### **4.1 Propósito**

El propósito de la Licenciatura en Bilingüismo con énfasis en inglés es atender las necesidades de formar licenciados en el campo del bilingüismo en concordancia con los principios, valores y objetivos que se promueven desde la UTP para impactar el sector educativo.

Adicionalmente, el programa aporta al desarrollo y promoción del bilingüismo por medio de la reflexión, investigación, innovación y extensión en una relación dinámica con la sociedad para ampliar las capacidades socioculturales y de comunicación intercultural.

##### **4.2 Misión**

La Licenciatura en Bilingüismo con énfasis en inglés es un programa de pregrado comprometido con la formación integral de educadores en el campo del bilingüismo, con pensamiento crítico, compromiso ciudadano, competencias

tecnológicas y cultura ambiental ética y responsable.

Somos una comunidad académica que aporta propuestas educativas innovadoras para el desarrollo y progreso de una sociedad multilingüe y multicultural.

A través de la extensión, la investigación y la conexión a redes académicas nacionales e internacionales, lideramos procesos para generar, difundir e intercambiar conocimiento pertinente y contextualizado en el campo del bilingüismo.

### **4.3 Visión**

La Licenciatura en Bilingüismo con énfasis en inglés será un programa influyente en la educación bilingüe del país por medio de procesos innovadores de formación, investigación y extensión.

### **4.4 Objetivos**

- Formar profesionales en el ámbito del bilingüismo para desempeñarse como docentes de la lengua inglesa capaces de utilizar sus conocimientos disciplinares, integrar reflexivamente las TIC, comunicarse y trabajar en equipos multidisciplinares y con capacidad de adaptarse a contextos cambiantes y de seguir aprendiendo a lo largo de la vida.
- Formar docentes con sentido crítico reflexivo capaces de comprender, analizar e implementar las políticas lingüísticas y educativas locales, nacionales e

internacionales.

- Promover la capacidad de observación, indagación y sistematización de fenómenos relacionados con el desarrollo del bilingüismo que permitan en los egresados la mejora continua de su quehacer educativo.
- Formar ciudadanos con conciencia intercultural y altos valores éticos, solidarios, críticos, creativos, flexibles y con responsabilidad personal y social que les permita incidir como agentes en la evolución de la realidad social.

## 5. Competencias y Resultados de Aprendizaje

La Licenciatura en Bilingüismo con énfasis en inglés proyecta los siguientes

Resultados de Aprendizaje:

R1: Utiliza el inglés con altos niveles de suficiencia y conciencia intercultural en el ámbito social, académico y profesional.

R2: Planea e implementa, de forma flexible y creativa, actividades de enseñanza y aprendizaje que generan ambientes propicios para el desarrollo de procesos bilingües de los estudiantes, aplicando saberes generales y pedagógicos, las teorías de la lingüística aplicada y la didáctica de las lenguas, las políticas educativas y lingüísticas para responder a las necesidades cognitivas, lingüísticas, afectivas, socio-culturales y económicas de diversos contextos educativos/los educandos.

R3: Incorpora reflexivamente y con criterio pedagógico el uso de las TIC en el desarrollo de procesos educativos.

R4: Analiza, diseña y adapta instrumentos y estrategias para evaluar y autoevaluar tanto el desarrollo bilingüe y bicultural de los estudiantes como su propia práctica educativa a fin de reflexionar y plantear acciones de mejora que promuevan su desarrollo profesional.



R5: Construye, gestiona e implementa propuestas estratégicas de trabajo en su campo profesional fundamentadas en principios disciplinares, pedagógicos, investigativos e interculturales como resultado del trabajo colaborativo en el que hace uso de sus fortalezas, habilidades propias y del colectivo.

R6: Participa en espacios y actividades institucionales, curriculares y extracurriculares en los que se apropia y desarrolla su dimensión ética, socio política, corporal y espiritual en pro de la construcción de un Ethos democrático, político y en derechos humanos.

R7: Apropia criterios de sostenibilidad ambiental en la vida profesional y cotidiana.

## **6. Estudiantes**

### **6.1 Perfil del licenciado en bilingüismo con énfasis en inglés**

#### ***Perfil de ingreso***

Los aspirantes para estudiar el programa de Licenciatura en Bilingüismo con Énfasis en Inglés deben poseer vocación educativa, empatía, curiosidad y sensibilidad por las culturas y las lenguas. Además, deben tener aptitudes y disposición para compartir conocimientos, relacionarse con otras personas y motivación para contribuir con la formación de sujetos bilingües y multiculturales para el futuro del país.

#### ***Perfil de egreso***

El egresado de la licenciatura en bilingüismo con énfasis en inglés se caracteriza por poseer altas competencias comunicativas en inglés y en español, conocimientos teóricos y prácticos de las metodologías contemporáneas para la enseñanza de lenguas, y habilidades, valores y actitudes para desempeñarse en el campo del bilingüismo con calidad académica, pedagógica y humanística.

- El egresado es un facilitador del aprendizaje, con conciencia social e intercultural.

Es creativo y estratégico, comprometido con su rol como educador, con sentido ético y clara identidad profesional y cultural.

- Posee un espíritu reflexivo y crítico, es consciente de su entorno y de la necesidad de sostener y preservar el medio ambiente. Respeta la diversidad y la diferencia con sentido democrático.

### **Perfil profesional**

El licenciado en bilingüismo con énfasis en inglés de la universidad tecnológica de Pereira puede desempeñarse como:

- Docente de la lengua inglesa.
- El desarrollo y la implementación de pedagogías y proyectos innovadores en el área de la enseñanza de la lengua inglesa.
- El diseño e implementación de cursos de lengua inglesa.
- El desarrollo de proyectos curriculares relacionados con la enseñanza- aprendizaje de la lengua inglesa en el ámbito local, regional y nacional.
- El desarrollo del pensamiento crítico y reflexivo alrededor de investigaciones realizadas en este campo del saber.
- La participación en la administración, orientación y asesoría de programas de inglés en instituciones públicas y privadas que atiendan las necesidades de la población.
- La participación en equipos interdisciplinarios que estudien y realicen trabajo en el tema de la enseñanza-aprendizaje de la lengua inglesa.

- La gestión de los programas y proyectos en la enseñanza-aprendizaje del inglés como lengua extranjera, generando los convenios interinstitucionales a nivel nacional e internacional.

## 7. Direccionamiento estratégico del programa

Programa	PEI	Relaciones
<p style="text-align: center;"><b>MISIÓN</b></p> <p>La Licenciatura en Bilingüismo con énfasis en inglés es un programa de pregrado comprometido con la formación integral de educadores en el campo del bilingüismo, con pensamiento crítico, compromiso ciudadano,</p>	<p>Somos una Universidad Estatal de carácter público, vinculada a la formación integral en los distintos niveles de la educación superior, investigación, extensión, innovación y proyección social; con principios y valores apropiados por la comunidad universitaria en el ejercicio de su</p>	<p>La Licenciatura en Bilingüismo con énfasis en inglés se ha destacado en su compromiso con la formación integral y por dar respuesta en los ámbitos investigativos, de innovación y extensión directamente enfocado a la proyección social.</p>

<p>competencias tecnológicas y cultura ambiental ética y responsable.</p> <p>Somos una comunidad académica que aporta propuestas educativas innovadoras para el desarrollo y progreso de una sociedad multilingüe y multicultural.</p> <p>A través de la extensión, la investigación y la conexión a redes académicas nacionales e internacionales, lideramos procesos para generar,</p>	<p>autonomía.</p> <p>Una comunidad universitaria comprometida con la formación humana y académica de ciudadanos con pensamiento crítico y capacidad de participar en el fortalecimiento de la democracia; con una mirada interdisciplinar para la comprensión y búsqueda de soluciones a problemas de la sociedad; fundamentadas en el conocimiento de las ciencias, las disciplinas, las artes y los saberes.</p> <p>Vinculada a redes de comunidades académicas locales y</p>	
--	---	--

<p>difundir e intercambiar conocimiento pertinente y contextualizado en el campo del bilingüismo.</p>	<p>globales mediante procesos de investigación que crean, transforman, transfieren, contextualizan, aplican, gestionan, innovan e intercambian conocimiento, para contribuir al desarrollo económico y social de manera sostenible.</p>	
<p><b>VISIÓN</b></p> <p>La Licenciatura en Bilingüismo con énfasis en inglés será un programa influyente en la educación bilingüe del país por medio de procesos innovadores de</p>	<p>Como universidad pública, al año 2028 mantendremos la condición de alta calidad en los procesos de formación integral, investigación, innovación y transferencia de conocimiento; con</p>	<p>El programa ha estado involucrado a nivel nacional e internacional por su contribución con la enseñanza del inglés y de sus aportes académicos y sociales con la educación bilingüe por medio de</p>

<p>formación, investigación y extensión.</p>	<p>reconocimiento internacional, vinculación de las tecnologías de la información y la comunicación e impacto en la academia y en los diferentes sectores sociales y económicos, a nivel local y global; destacada socialmente por conservar el legado material e inmaterial como uno de sus pilares para el desarrollo sostenible.</p>	<p>proyectos de formación, transferencia de conocimiento e investigación. Esto determina su compromiso con la visión institucional y del programa.</p>
--	---	--

**Objetivos estratégicos:**

- Sostener procesos de actualización curricular acordes con las situaciones sociales y necesidades en el campo de la educación bilingüe.
- Explorar fenómenos educativos y sociales sobre el bilingüismo que deriven

en investigaciones y proyectos que propongan soluciones innovadoras y pertinentes.

- Consolidar redes y vínculos académicos con instituciones de carácter local, nacional e internacional para dinamizar los aprendizajes y posibilidades de acción del programa.

### **Coherencia del Programa con el Plan de Desarrollo Institucional PDI**

- La organización y distribución de cursos o actividades académicas de la licenciatura, específicamente, las diferentes asignaturas del plan de estudios y asignaturas electivas dan cuenta de la integración de la formación con la investigación, la extensión, la proyección social, el bienestar universitario y la internacionalización del currículo. Estas guardan coherencia con los principios filosóficos institucionales.
- La integración y la flexibilidad curricular para la formación de licenciados en bilingüismo integrales, críticos, comprometidos con la ciudadanía, la democracia y la sostenibilidad ambiental.

### **Iniciativas estratégicas:**

La Licenciatura en Bilingüismo con énfasis en inglés ha determinado el desarrollo de convenios con las instituciones educativas de la región. En ese sentido, se proyecta como iniciativa la continuidad y ampliación de los trabajos en conjunto del programa con el sistema educativo que requiera apoyo por parte del programa por medio de proyectos de asistencia técnica y prácticas académicas y

organizacionales conducentes a trabajo de grado.

## **8. Fundamentación Teórica del Programa**

### **Modelo Pedagógico de la Licenciatura en Bilingüismo con Énfasis en Inglés**

Un modelo pedagógico es, como lo define Loyola (2008), una 'propuesta teórica que incluye conceptos de formación, de enseñanza, y de prácticas educativas, entre otros'. De esta manera un modelo pedagógico articula la enseñanza/aprendizaje y la evaluación, respondiendo al QUÉ, CÓMO, CUÁNDO, POR QUÉ y PARA QUÉ de las finalidades educativas.

En la Licenciatura en Bilingüismo con énfasis en inglés, el modelo pedagógico principal es el Constructivista el cual se articula y enriquece con diferentes enfoques para la enseñanza/aprendizaje de las lenguas que fortalecen los procesos educativos y el perfil profesional de los futuros docentes.

### ***Modelo Constructivista***

En la Licenciatura, tanto el currículo como los procesos de enseñanza-aprendizaje, se fundamentan bajo parámetros Constructivistas. La enseñanza Constructivista, tal como la define Jimenez-Toledo (1999) tiene como meta facilitar y potencializar al interior del alumno el procesamiento de sus conocimientos con miras a la construcción o desarrollo de nuevos saberes.

Los docentes de la Licenciatura crean ambientes de enseñanza-aprendizaje donde los alumnos interactúan con el contexto, contenidos significativos y los estímulos externos con el fin de construir su propio aprendizaje. Los procesos de



investigación y de práctica pedagógica, la incentivación de la autonomía intelectual y la aplicación de los nuevos conocimientos conducen a la resolución de problemas y construcción de respuestas sobre el entorno del alumno.

Los planes de estudio del Programa se construyen con base en principios constructivistas basándose en la enseñanza por competencias donde se promueven el SER, el SABER y el SABER HACER, con el fin de generar aprendizajes significativos y evaluaciones auténticas que faciliten en los alumnos la aplicación de lo aprendido a la realidad de los contextos educativos.

### ***Enfoque Humanista***

De acuerdo al enfoque Humanista, “la educación no sólo capacita al ser humano para desempeñar un trabajo, sino que enriquece la propia vida y favorece el crecimiento personal. Por ello el educador se convierte en un facilitador...” (Martínez Migueles, 2004, pag. 143).

En la Licenciatura, los docentes reconocen y valoran la individualidad de los alumnos y a través de su ejemplo, los futuros licenciados se sienten libres para aprender lo que ellos consideran relevante y aplicable a su realidad social y educativa.

La Licenciatura en Bilingüismo con énfasis en inglés propone el desarrollo integral humano y la formación reflexiva y creativa de los futuros licenciados. La fundamentación de cada estudiante se basa en el desarrollo personal a partir de su propio potencial y de su relación con el contexto. Este modelo busca desarrollar un licenciado como ser que trabaja enfocado en las necesidades del contexto y su experiencia propia como aprendiz. Este modelo trabaja en congruencia con los

modelos constructivista y reflexivo- crítico para consolidar una dimensión holística del estudiante del programa y futuro licenciado.

### ***Enfoque Reflexivo-Crítico***

El enfoque crítico-reflexivo propende porque el estudiante del programa de Licenciatura articule los diferentes saberes adquiridos en el programa con la práctica pedagógica. Lo anterior por medio de espacios que propendan por la formación integral a través de procesos reflexivos donde se dé una mirada crítica a los diferentes aspectos que componen los espacios de enseñanza/aprendizaje del inglés. Los saberes necesarios en el Licenciado en Bilingüismo con énfasis en inglés trascienden mucho más allá de los saberes teórico-prácticos, y permea una mirada integral a los aspectos que componen el acto educativo. Como lo presenta Carmona (2008), mediante este enfoque se busca:

‘El desarrollo integral de la persona, de un tipo de ciudadano capaz de tomar en cuenta el punto de vista de otros, argumentar sus propuestas y sustentar sus decisiones de manera reflexiva y creativa, más cooperativo en la solución conjunta de los problemas y de mayor consistencia moral en su quehacer cotidiano’ (p.134).

En consecuencia, desde el enfoque crítico-reflexivo, promueve la auto-reflexión continua en el quehacer como docente de los futuros licenciados, y permite la integración activa y con mirada crítica de ellos en todos los procesos educativos teóricos y didácticos.

### ***Enfoque fundamentado en la Enseñanza basada en contenido (EBC)***

La enseñanza basada en contenido es un método que se fundamenta en aprender acerca de un contenido específico en una lengua extranjera por medio de material auténtico derivado de las necesidades lingüísticas y de las necesidades desde los diferentes saberes de los aprendices (Brinton, Snow y Wesche, 2003). Este enfoque de enseñanza, busca desarrollar las competencias lingüísticas específicas de los Licenciados en Bilingüismo con énfasis en inglés de nivel C1 según el Marco Común Europeo de Referencia MCER, a través de la adquisición de conocimientos referentes a la disciplina, a lo investigativo, a lo didáctico, al uso de las tecnologías para la enseñanza/aprendizaje de las lenguas, etc. Brinton, Snow y Wesche (2003) presentan que 'mediante este enfoque, los estudiantes se exponen a habilidades de estudio y aprenden diferentes habilidades de comunicación que los prepara para llevar a cabo una serie de tareas académicas', las cuales se encuentran en todas las asignaturas de la licenciatura.

La EBC se desarrolla a partir de semestres específicos donde se plasman los contenidos de áreas del programa. Por lo tanto, se entiende que el enfoque de dichas asignaturas basadas en contenido no es sólo el desarrollo de habilidades comunicativas y comunicativas-académicas, sino también el acceso a una temática específica.

Es así como por medio de las asignaturas del área Lingüística disciplinar y de contenido que integran un diferente énfasis ya sea en el desarrollo de la lengua o en la adquisición de contenidos, se propende que los estudiantes alcancen en cuarto semestre nivel B1, en séptimo semestre nivel B2 y en décimo semestre nivel C1 según el MCER.

## **9. Propuesta Curricular**

### **9.1 Plan de estudios**

El currículo de la Licenciatura en Bilingüismo con énfasis en inglés es objeto de revisión constante teniendo en cuenta las experiencias que se adquieren en el transcurso de los semestres, las cohortes y las evaluaciones de los estamentos comprometidos en su desarrollo. Las modificaciones del plan de estudios que se producen obedecen, sin duda, a su cualificación a fin de ofrecer una mejor calidad de profesionales en el campo de la enseñanza del Bilingüismo con énfasis en inglés.

La autoevaluación curricular en la Licenciatura se entiende como un proceso autocrítico, reflexivo y permanente, tendiente al fortalecimiento del currículo mediante cambios que privilegien el desarrollo del mismo y optimicen sus resultados académicos y la proyección social del Programa. Este proceso es de carácter continuo e integral; en él participan todos los estamentos académicos, haciendo sus aportes desde la crítica constructiva, el análisis de las situaciones y la proposición de acciones para el mejoramiento de la calidad del Programa.

En el año 2002 se aprueba el primer plan de estudios para la Licenciatura, y a partir de allí es evaluado permanente con la participación de sus estudiantes, docentes y directivos con el fin de indagar sobre los procesos de aprendizaje, enseñanza y administración y el currículo para detectar las razones internas o externas que impidan un buen desarrollo en el proceso educativo. De ahí que el Comité Curricular ha propuesto modificaciones al plan de estudios, las cuales han sido aprobadas por el Consejo Superior y el Consejo Académico de la Universidad

Tecnológica de Pereira mediante acuerdos que quedan como constancias administrativas de dichas decisiones.

Acuerdo No. 20 del 3 de diciembre de 2002 del Consejo Superior Universitario

Mediante sesión celebrada el día tres de diciembre del año 2002 el Consejo Superior de la Universidad Tecnológica de Pereira aprueba el plan de estudios propuesto para el Programa. En este Plan de estudios se especifica que se contará con un sistema de créditos que permita la flexibilidad curricular. En total fueron propuestos 200 créditos académicos que serían divididos en 49 asignaturas y cursados en un total de diez semestres académicos. El Programa ofrecía de igual manera 16 asignaturas electivas que no eran de carácter obligatorio, sin embargo, de acuerdo con el reglamento estudiantil de ser matriculada se convertirá en obligatoria.

Acuerdo No. 40 del 15 de julio de 2004 del Consejo Académico

Mediante este Acuerdo el Consejo Académico de la Universidad Tecnológica de Pereira aprueba la modificación del plan de estudios del programa Licenciatura en Bilingüismo con énfasis en inglés en una sesión celebrada el día quince (15) de julio del año 2004. En este plan de estudios se proponen 160 créditos y 50 asignaturas para ser cursadas en diez (10) semestres académicos. A través de este acuerdo el plan de estudios de la Licenciatura se acoge al mandato del decreto 2566 del 10 de septiembre del año

2003 del Ministerio de Educación Nacional por el cual se establecen las condiciones mínimas de calidad y demás requisitos para el ofrecimiento y desarrollo de programas académicos de educación superior.

Acuerdo No. 38 del 26 de noviembre de 2008 del Consejo Académico.

Mediante este Acuerdo el Consejo Académico aprueba una nueva modificación al Plan de Estudios de la Licenciatura en Bilingüismo con énfasis en inglés, sesión celebrada el día veintiséis (26) de noviembre del año 2008. En este acuerdo se proponen 156 créditos divididos en 50 asignaturas para ser cursadas en 10 semestres académicos. De igual manera en este acuerdo se especifica el área de conocimiento y el núcleo básico del conocimiento al cual pertenecen las asignaturas. Al primer semestre de 2016, los estudiantes que se encuentran cursando el sexto semestre o superiores los acoge este Acuerdo y su plan de estudios vigentes 6:

**Semestre 1**

Comunicación Oral y Escrita

Inglés Básico

Introducción a la Lingüística

Pronunciación Inglesa I

Introducción a la informática

Fonética y Fonología del Español

**Semestre 2**

Deportes I

Inglés Pre-intermedio

Pronunciación Inglesa II

Psicología del Desarrollo

Antropología General

### **Semestre 3**

Inglés Intermedio

Sociología de la Educación

Metodología de la enseñanza del

Español como Lengua Extranjera

Morfosintaxis de la Lengua Española

Sicología del Aprendizaje

Deportes II

### **Semestre 5**

Epistemología e Historia de la Pedagogía

Gramática Avanzada (L2)

Sociolingüística (L2)

Adquisición del Lenguaje (L2)

Conversación Inglesa II

### **Semestre 7**

Fundamentos de Investigación (L2)

Desarrollo Profesional Docente

Diseño de Cursos en Línea

Segunda Lengua Extranjera II

Civilización Anglófona II

### **Semestre 9**

### **Semestre 4**

Psicolingüística

Inglés Avanzado

Técnicas de Facilitación y Manejo de

Grupos

Aprendizaje del Inglés Asistido por

Computador (L2)

Conversación Inglesa I

### **Semestre 6**

Seminario Lingüística Aplicada (L2)

Semántica y Pragmática (L2)

Segunda Lengua Extranjera I

Composición Inglesa

Civilización Anglófona I

### **Semestre 8**

Literatura Inglesa I

Diseño Curricular (L2)

Segunda Lengua Extranjera III

Introducción Investigativa Cualitativa

Administración Educativa

### **Semestre 10**

Literatura Inglesa II

Constitución Política y Ética

Segunda Lengua Extranjera IV

Práctica Pedagógica Autónoma

Práctica Pedagógica Dirigida

Herramientas Multimediales en ELI

Iniciación Proyecto de Grado

Ejecución de Proyecto de grado

### **Acuerdo No. 29 del 21 de agosto de 2012 del Consejo Académico**

Mediante memorando 02 125 311 del 16 de julio de 2012, el Director del Centro de Registro y Control Académico, previa recomendación del Comité Curricular de la Licenciatura, solicita la modificación al plan de estudios del Programa. Este Plan de estudios se ofrece a los estudiantes que ingresan por primera vez al Programa a partir del primer semestre de 2014 y corresponde al Plan de Estudios 7.

Créditos: 152

No. de asignaturas: 46

No. Semestres: 10

Metodología: presencial

La duración de cada semestre es de 16 semanas

Para asignaturas teórico-prácticas, se aplica la regla general de tres (3) horas de trabajo independiente por hora de clase con acompañamiento directo del docente.

La fórmula utilizada para el cálculo de los créditos es:  $(TA + TI) \times 16 : IHS / 48 : CR$



En donde:

CR: Crédito Académico

TA: Trabajo con acompañamiento docente directo por semana

TI: Trabajo independiente del estudiante por semana

IHS: Intensidad horaria semestre

Relación del crédito académico: 1 hora de clase por 3 horas de trabajo independiente y asesoría.

### **Semestre 1**

Comunicación Oral y Escrita

Inglés Básico

Introducción a la Lingüística

Fonética y Fonología del Español

Antropología General

Aprendizaje del Inglés Asistido por

Computador

### **Semestre 3**

Inglés Intermedio

Seminario de Metodología de la enseñanza  
del Español como Lengua Extranjera

Pronunciación Inglesa I

Sicología del Aprendizaje

### **Semestre 2**

Deportes I

Inglés Pre-intermedio

Psicología del Desarrollo

Morfosintaxis de la Lengua

Española

Epistemología e Historia de la

Pedagogía

### **Semestre 4**

Psicolingüística

Inglés Intermedio Alto

Pronunciación Inglesa II

Discurso Académico I (L2)

Deportes II

**Semestre 5**

Gramática Avanzada (L2)

Sociolingüística (L2)

Adquisición del Lenguaje (L2)

Cultura Anglófona I (L2)

Discurso Académico II (L2)

**Semestre 7**

Desarrollo Profesional Docente

Introducción a la Enseñanza (L2)

Segunda Lengua Extranjera II

Fundamentos de Investigación

Herramientas Multimediales en ELI

**Semestre 9**

Segunda Lengua Extranjera IV

Diseño de Proyecto de Grado (L2)

Práctica Pedagógica Dirigida

Diseños de Cursos para la Educación

Virtual (L2)

**Semestre 6**

Seminario Lingüística Aplicada (L2)

Semántica y Pragmática (L2)

Segunda Lengua Extranjera I

Cultura Anglófona II (L2)

Escritura Académica (L2)

**Semestre 8**

Diseño Curricular (L2)

Segunda Lengua Extranjera III

Introducción Investigativa Cualitativa

Administración Educativa

**Semestre 10**

Constitución Política y Ética

Práctica Pedagógica Autónoma (L2)

Ejecución de Proyecto de Grado (L2)

### **Acuerdo No. 25 del 3 de agosto de 2016 del Consejo Académico**

El Director del Centro de Registro y Control Académico, previa recomendación del Comité curricular de la Licenciatura, solicita la modificación del nombre Licenciatura en Bilingüismo con énfasis en inglés a Licenciatura en Bilingüismo con énfasis en inglés, atendiendo a la Resolución del Ministerio de Educación 02041 del 3 de febrero de 2016 por la cual se establecen las características específicas de calidad de los Programas de Licenciatura para la obtención, renovación o modificación del registro calificado y el Decreto 2450 del 17 de diciembre de 2015 por medio del cual reglamentan las condiciones de calidad para el otorgamiento y renovación del registro calificado a los Programas académicos de Licenciatura y los enfocados a la Educación.

### **Acuerdo No. 26 del 3 de agosto de 2016 del Consejo Académico**

Mediante Acuerdo No. 26 del Consejo Superior Universitario se aprobó la modificación al plan de estudios. Este Plan de estudios se ofrece a los estudiantes que ingresan por primera vez al Programa a partir del segundo semestre de 2017 y corresponde al Plan de Estudios 1.

Créditos: 152

No. de asignaturas: 48

No. Semestres: 10

Metodología: presencial

La duración de cada semestre es de 16 semanas

Para asignaturas teórico-prácticas, se aplica la regla general de tres (3) horas de trabajo independiente por hora de clase con acompañamiento directo del docente.

La fórmula utilizada para el cálculo de los créditos es:  $(TA + TI) \times 16 : IHS / 48 : CR$

En donde:

CR: Crédito Académico

TA: Trabajo con acompañamiento docente directo por semana

TI: Trabajo independiente del estudiante por semana

IHS: Intensidad horaria semestre

Relación del crédito académico: 1 hora de clase por 3 horas de trabajo

independiente y asesoría.

### **Semestre I**

BA153      Comunicación  
                  Oral y Escrita I

LI116      Inglés Básico

LI123      Introducción a  
                  la Lingüística

LI253      Fonética y  
                  Fonología del  
                  Español

LI242      Antropología

### **Semestre II**

BU101      Deportes I

LI216      Inglés Pre-  
                  intermedio

LI232      Psicología del  
                  Desarrollo

LB242      Cultura  
                  Hispanoameric  
                  ana I

BA252      Comunicación

	General		Oral y Escrita II
LB163	Aprendizaje del Inglés Asistido por Computador	LI142	Epistemología e Historia de la Pedagogía

### Semestre III

BU201	Deportes II
LI325	Inglés Intermedio
LB333	Morfosintaxis de la Lengua Española
LB342	Cultura Hispanoameric ana II
LI133	Pronunciación Inglesa I
LI352	Sicología del Aprendizaje

### Semestre IV

LI332	Psicolingüística
LI223	Pronunciación Inglesa II
LI436	Inglés Intermedio Alto
LI443	Discurso Académico I (L2)

**Semestre V**

LI514 Gramática  
Avanzada (L2)

LI524 Sociolingüística  
(L2)

LI533 Adquisición del  
Lenguaje (L2)

LI563 Cultura  
Anglófona I  
(L2)

LI573 Discurso  
académico II  
(L2)

**Semestre VII**

LI715 Desarrollo  
Profesional  
Docente (L2)

**Semestre VI**

LI623 Seminario  
Lingüística  
Aplicada (L2)

LI634 Semántica y  
Pragmática  
(L2)

LB631 Razonamiento  
Lógico  
Matemático  
(L2)

LI643 Cultura  
Anglófona II  
(L2)

LI654 Escritura  
Académica  
(L2)

**Semestre VIII**

LB814 Diseño  
Curricular para  
la Educación

			Bilingüe (L2)
LB724	Iniciación a la Práctica Pedagógica (L2)	LB824	Seminario de Evaluación en el Aula (L2)
LB733	Comunicación Intercultural (L2)	LB832	Administración Educativa
LI362	Fundamentos de Investigación (L2)	LB844	Diseño de Proyecto de grado (L2)
LB753	Herramientas Multimediales en ELI (L2)		
<b>Semestre IX</b>		<b>Semestre X</b>	
	Electiva	BA033	Constitución Política y Ética
LB924	Ejecución de Proyecto de Grado I (L2)	LB026	Práctica Pedagógica en Educación Secundaria y

			Media (L2)
LB935	Práctica Pedagógica en Educación Básica Primaria (L2)	LBT11	Ejecución de Proyecto de Grado II
LB943	E-learning (L2)	LBFP2	FORMACIÓN PROPEDEUTI CA
		LBSE3	SEMINARIO ESPECIALIZA DO
		LBPE4	PRÁCTICAS DE EXTENSIÓN

## 10. Áreas académicas

### 10.1. Área de Inglés – español

**Justificación.** El mundo de hoy, interconectado y sin fronteras, plantea cambios acelerados en múltiples dimensiones de la vida y retos específicos. Uno de ellos es la necesidad de ser competentes en más de una lengua. Por esta razón, el



Ministerio de Educación Nacional, consciente de la necesidad por aumentar las posibilidades de desarrollo del país y de los Colombianos, por mejorar su calidad de vida, por mantener una comunicación internacional más eficaz combinada con el respeto por la identidad y la diversidad cultural; se ha propuesto que los estudiantes de educación Básica y Media de los colegios públicos y privados del país, tengan mejores niveles de desempeño en inglés, los cuales le permitan al estudiante competir y desempeñarse con mejores habilidades en un mundo moderno cada vez más exigente. (MEN, 2006). Entregar a la sociedad Colombiana ciudadanos y ciudadanas capaces de expresarse y entender a los demás no solo en su lengua materna, sino también en una lengua extranjera, en este caso el inglés, es el reto propuesto. Para lograr este reto se necesitan profesores de inglés que permitan que sus estudiantes de educación básica y media logren las metas propuestas por el MEN.

El desafío de la política de calidad es lograr que los estudiantes aprendan lo necesario y lo sepan aplicar y aprovechar a lo largo de la vida. Desde esta perspectiva, el Programa Nacional de Bilingüismo del Ministerio de Educación Nacional, ha venido consolidando diversas estrategias como son: el desarrollo de estándares de inglés, la evaluación de competencias entre estudiantes, docentes y egresados de las licenciaturas y programas de lenguas, la vinculación y difusión de nuevas tecnologías y medios para la enseñanza del inglés, la consolidación de modelos de educación bilingüe y trilingüe para comunidades étnicas y raizales, cursos de capacitación y actualización, entre otros. (Programa Nacional de Bilingüismo, MEN).

En respuesta a la realidad nacional que muestra un panorama poco

alentador en las competencias en Bilingüismo con énfasis en inglés de los estudiantes del país, el Ministerio de Educación Nacional ha hecho esfuerzos significativos por capacitar a sus docentes en servicio, y de igual manera, ha implementado mecanismos para fortalecer las licenciaturas formadoras en docentes de inglés. Es así como uno de los retos es que el nivel de inglés de los docentes en formación alcance niveles de competencia superior que le permita desempeñarse con destreza en cada una de las habilidades de este idioma.

La Licenciatura en Bilingüismo con énfasis en inglés consciente de la necesidad de vincular a la vida laboral docentes de inglés con el nivel de competencia mínimo C1 según el MCER, encamina su propuesta pedagógica hacia la formación de futuros docentes que eleven el nivel educativo de la región en el aprendizaje del inglés como lengua extranjera y fortalezcan sus conocimientos en su lengua materna. La formación del futuro docente del programa se centra principalmente en el conocimiento de la Bilingüismo con énfasis en inglés en especial el componente comunicativo, el conocimiento teórico y práctico de las metodologías actuales de la enseñanza del inglés a nivel general, así como el desarrollo de habilidad valores y actitudes que lo capaciten para desempeñar su profesión de docente con competitividad académica, pedagógica, investigativa y humanística.

El área disciplinar se constituye como eje fundamental del Programa y tiene como uno de sus propósitos principales velar por la promoción y el desarrollo de la competencia comunicativa dentro de cada asignatura perteneciente al área disciplinar de la malla curricular del Programa: Inglés Básico, Inglés Pre-intermedio, Inglés Intermedio, Inglés Avanzado, Pronunciación Inglesa I y II,

Conversación Inglesa I y II, y Gramática Avanzada, Comunicación oral y escrita I, Comunicación oral y escrita II, Fonética y fonología del español, Morfosintaxis de la lengua Española. Se pretende entonces, alcanzar el nivel B2 en las asignaturas que hacen parte del área disciplinar en cuanto a competencias lingüísticas, pragmáticas y sociolingüísticas. El Programa apunta a lograr el nivel C1 en sus estudiantes con las asignaturas de contenido, las cuales se orientan en inglés y cuya orientación pedagógica y metodológica es el aprendizaje basado en contenido, lo cual brinda al estudiante la posibilidad de continuar fortaleciendo sus habilidades comunicativas haciendo un uso correcto y adecuado del inglés con propósitos pedagógicos y académicos.

### **Competencias del área inglés-español**

El licenciado en bilingüismo con énfasis en inglés será competente para:

- Utilizar el inglés con niveles de suficiencia B2.1+ en contextos sociales, profesionales y académicos.
- Utilizar el español con altos niveles de suficiencia y de idoneidad en contextos sociales, profesionales y académicos.

**Tabla 1: Asignaturas pertenecientes al área Inglés-español**

<b>ASIGNATURA</b>	<b>NÚMERO DE CRÉDITOS</b>	<b>INTENSIDAD HORARIA</b>	<b>CÓDIGO</b>
Inglés Básico	6	2	LI116
Inglés Pre-intermedio	6	8	LI216
Inglés Intermedio	5	7	LI316

Inglés Intermedio Alto	6	6	LI416
Pronunciación Inglesa I	3	3	LI133
Pronunciación Inglesa II	3	3	LI223
Discurso Académico I	3	3	LI443
Discurso Académico II	3	3	LI543
Gramática Avanzada	4	4	LI514
Escritura Académica	4	4	LI714
Comunicación oral y escrita I	3	3	BA153
Fonética y Fonología del español	3	3	LI253
Comunicación oral y escrita II	2	2	BA252
Morfosintaxis de la Lengua Española	3	3	LB333

Nota: Elaboración propia

## **10.2 Área Pedagógica y Lingüística**

**Justificación.** La Resolución 18583 de 2017, por medio de la cual se establecen las características de calidad de los programas de licenciatura en Colombia, determina en el artículo 2, cuatro componentes fundamentales de formación, de los cuales 3 son competencia de esta área: *el disciplinar, el pedagógico y el de didáctica de las disciplinas*. Allí se señalan los aspectos fundamentales que un licenciado debe desarrollar y que los programas de pregrado deben asumir. De igual manera, el decreto 1330 de 2019, en el artículo 2.5.3.2.3.2.4., establece que, dentro de los aspectos curriculares, las licenciaturas

deben incluir componentes pedagógicos, al igual que procesos de conceptualización teórica y epistemológica. Por lo tanto, los programas deben contar con “lineamientos e innovación pedagógica y didáctica” y “hacer referencia a los fundamentos teóricos y a la descripción de la naturaleza del objeto de estudio y sus formas de conocimiento” (Decreto 1330 de 2019, Hoja N°12). Con base en lo anterior, se configura el área disciplinar y pedagógica en la Licenciatura en Bilingüismo con Énfasis en Inglés de la Universidad Tecnológica de Pereira como la encargada de acompañar, gestionar, sistematizar y evaluar los procesos formativos disciplinares, pedagógicos y didácticos en nuestro campo de interés: bilingüismo y educación bilingüe.

Las funciones de esta área se articulan con el PEI de la Universidad Tecnológica de Pereira (UTP) en la sección 3.3.1, *Trayectoria formativa en los programas de pregrado*, en la iniciación de la formación disciplinar básica con base en “fundamentos éticos, filosóficos, epistemológicos y sociohistóricos” (UTP, 2019, p33). Del mismo modo, aporta a la formación propia de la disciplina del programa en el ciclo profesional del estudiante a partir del aprendizaje de contenido teóricos y prácticos, estos últimos a partir de la coordinación de la propuesta de prácticas pedagógicas que está alineada con las disposiciones del Acuerdo 38 de 2017 de la UTP y el documento *La práctica pedagógica como escenario de aprendizaje*, del Ministerio de Educación Nacional (MEN). Esta propuesta parte de los lineamientos elaborados por la coordinación del área y se describe detalladamente en la monografía de análisis: *La práctica pedagógica en el programa de Licenciatura en Bilingüismo con Énfasis en Inglés*, documento elaborado como trabajo de grado en

2019<sup>2</sup>.

Es así como el área disciplinar lingüística constituye uno de los ejes fundamentales para el desarrollo de competencias profesionales de los licenciados en bilingüismo con énfasis en inglés. Al tener a su cargo aspectos disciplinares, pedagógicos y didácticos, se enmarca dentro del programa como un organismo interdisciplinario, en el cual se encuentran la lingüística, la pedagogía, la psicología, la sociología y la lingüística aplicada, entre otras. Es así cómo se organiza el área a partir de la práctica pedagógica como eje integrador entre lo disciplinar y lo pedagógico, como un espacio interdisciplinar para la conceptualización, análisis, apropiación y confrontación de saberes, políticas, didácticas y realidades educativas en el campo de la enseñanza y aprendizaje de lenguas, a partir de la observación, reflexión y experimentación sistemática. Además, brinda a los futuros docentes escenarios de formación, discusión, reflexión, creación y experimentación con la guía de profesionales calificados. En concordancia con lo anterior, el área consta de 15 asignaturas base, para un total de 48 créditos académicos; también le aportan 5 asignaturas transversales, con un total de 16 créditos académicos. En la figura 2, se presentan las modalidades de práctica en las que se configura el área.

---

<sup>2</sup> Cano, Montañez y Tabares. (2019). Monografía de análisis: La práctica pedagógica en el programa de Licenciatura en Bilingüismo con Énfasis en Inglés. (Tesis de pregrado). <http://hdl.handle.net/11059/11154>



Figura 2. Modalidades de práctica pedagógica

### Competencias del área

El licenciado en bilingüismo con énfasis en inglés será competente para:

- Aplicar saberes y tradiciones epistemológicas interdisciplinarios en su práctica educativa en el área de la educación bilingüe, con fines curriculares, administrativos, didácticos, metodológicos, innovadores y evaluativos.
- Proponer alternativas innovadoras para el abordaje de fenómenos en el área del bilingüismo en contextos educativos reales del orden regional, nacional e internacional a partir de la observación, el análisis, la reflexión crítica y la práctica experiencial.

Tabla 2. Asignaturas base del área Pedagógica y Lingüística

<b>ASIGNATURA</b>	<b>NÚMERO DE CRÉDITOS</b>	<b>CÓDIGO</b>	<b>SEMESTRE</b>
Introducción a la lingüística	3	LI123	1
Psicología del desarrollo	2	LI232	2
Epistemología e historia de la pedagogía	2	LI142	2
Psicología del aprendizaje	2	LI352	3
Psicolingüística	3	LI332	4
Adquisición del lenguaje (L2)	3	LI533	5
Seminario de lingüística aplicada (L2)	3	LI623	6
Semántica y Pragmática (L2)	3	LI634	6
Iniciación a la Práctica Pedagógica (L2)	4	LB724	7
Desarrollo profesional docente (L2)	4	LI715	7
Diseño Curricular para la Educación Bilingüe (L2)	4	LB814	8
Seminario de Evaluación en el Aula (L2)	4	LB824	8



Administración educativa	2	LB832	8
Práctica pedagógica en educación básica primaria (L2)	5	LB935	9
Práctica pedagógica en educación secundaria y media (L2)	6	LB026	10
<b>Total créditos</b>	<b>48</b>		

Nota. Elaboración propia.

**Tabla 3. Asignaturas transversales al área Pedagógica y Lingüística**

<b>ASIGNATURA</b>	<b>NÚMERO DE CRÉDITOS</b>	<b>CÓDIGO</b>	<b>SEMESTRE</b>
Aprendizaje del Inglés Asistido por Computador	3	LB163	1
Sociolingüística (L2)	3	LI524	5
Gramática Avanzada (L2)	4	LI514	5
Herramientas Multimediales en ELI (L2)	3	LB753	7
E-Learning (L2)	3	LB943	9
<b>Total créditos</b>	<b>16</b>		

Nota: Elaboración propia

### 10.3 Área de Investigación

**Justificación.** La presencia de la investigación en el programa ELI se apoya en las expectativas de la Ley General de Educación, el Plan de Desarrollo Institucional de la Universidad Tecnológica de Pereira y en la misión y visión del programa. En primer lugar, La Ley de Educación 115 de Febrero 8 de 1994, en el artículo 109 del Capítulo 2 que presenta lo que se espera de la formación de educadores en el país, argumenta que la formación de docentes debe ser de alta calidad científica y ética, y que debe fortalecer la investigación en el campo pedagógico y en el saber específico. Por otro lado, el Plan de Desarrollo Institucional de la Universidad Tecnológica de Pereira 2009-2019 incluye la investigación como eje del desarrollo de la institución y espera que la investigación ayude a que la universidad “se consolide y sea más visible en el ámbito regional, nacional, e internacional, en su quehacer investigativo contribuyendo con la expansión del conocimiento en las ciencias naturales, exactas, sociales y humanas" (p. 29).

A partir de estos lineamientos nacionales e institucionales, la visión y misión del programa integran la investigación como parte fundamental de su responsabilidad en la formación de profesionales en la enseñanza del inglés para la región y el país. En su visión, el programa establece su compromiso con formar profesionales cuya educación esté “centrada en el dominio del bilingüismo con énfasis en inglés, capaces de transformar su quehacer de acuerdo con las nuevas tendencias pedagógicas, los avances tecnológicos y los contextos situacionales donde sean protagonistas”. De la misma manera, en la misión del programa se establece que la educación de nuestros profesionales “propende por alcanzar

niveles de excelencia en formación científica, tecnológica, investigativa y humanística, garantiza la preparación integral y permanente de sus egresados y los conduce a ejercer un liderazgo regional en docencia, investigación y extensión que contribuya por lo menos a la adquisición de una lengua extranjera desde la infancia.” Por consiguiente, la existencia del área de investigación en el programa es un eje fundamental en la formación de nuestros estudiantes, pues les facilita herramientas para desarrollar una actitud crítica y analítica, les exige un profundo entendimiento de sus contextos al mirar las diferentes perspectivas de un problema y les guía en la formación de una capacidad propositiva que apunta a su proyección y desarrollo del medio en el que se desenvuelven.

Para alcanzar las expectativas propuestas en investigación, los trabajos de los estudiantes podrán estar enmarcados en los métodos cuantitativos, cualitativos y mixtos según sean las necesidades e intereses de los estudiantes y de los docentes del programa.

### **Competencia del área**

El licenciado en bilingüismo con énfasis en inglés será competente para:

- Formular propuestas que busquen abordar las problemáticas emergentes de contexto inmediato brindando soluciones innovadoras con soporte teóricos, estratégicos metodológicos y tecnológicos que den muestra de sus conocimientos en investigación y docencia.
- Utilizar habilidades investigativas que demuestren su capacidad de enfrentar retos académicos que requieran un soporte teórico, recolección de datos,

analizar e interpretar críticamente para reportar resultados confiables y aplicables.

- Emplear estrategias de escritura académica y científica para elaborar documentos investigativos que den cuenta del pensamiento crítico y reflexivo desarrollados por los estudiantes para evaluar, revisar y validar instrumentos de recolección, artículos científicos, constructos, modelos de investigación para dar soporte a la investigación.

### **Las asignaturas que conforman el Área de Investigación**

El área de investigación está compuesta por 4 asignaturas, enfocadas primordialmente en desarrollar las competencias investigativas requeridas para los egresados de LBI. El área ha enfocado sus esfuerzos en organizar los contenidos temáticos de forma articulada entre las asignaturas con el fin de que los estudiantes desarrollen sus proyectos de grado de manera gradual. Este proceso de orientación inicia a partir del séptimo (7) semestre a través de la asignatura denominada Fundamentos de Investigación, Diseño de proyecto de grado en octavo (8) semestre, Ejecución de proyecto de grado I en noveno (9) semestre y Ejecución de proyecto de grado II en décimo (10) semestre. Es importante resaltar que en los semestres anteriores, los estudiantes tuvieron un proceso académico donde se vieron expuestos a asignaturas como Escritura Académica, Comunicación Oral y Escrita y Discurso Académico, que contribuyeron enormemente en sus habilidades de escritura y de pensamiento crítico.

### **Tabla 4: Las asignaturas que conforman el Área de Investigación**

<b>Asignaturas</b>	<b>Semestre</b>	<b>Creditos</b>	<b>Intensidad Horaria</b>	<b>Codigo</b>
Fundamentos de Investigación	7	2	2	LI362
Diseño de proyecto de grado	8	5	4	LI865
Ejecución de proyecto de grado I	9	5	4	LI965
Ejecución de proyecto de grado II	10	2	2	LI056

Nota: Elaboración propia

### **Opciones de trabajo de grado**

El Área de Investigación está regida por políticas de la institución, así como por el Acuerdo 28 del Consejo Superior Universitario y el Acuerdo 12 del Consejo Académico. Por medio de estos acuerdos, la licenciatura adopta cinco modalidades de proyecto de grado, las cuales permiten el desarrollo de las habilidades investigativas y dan cuenta de la flexibilidad curricular.

**Sistematización de la práctica:** Esta modalidad está enmarcada dentro de la reflexión analítica y crítica por medio de un reporte detallado de la implementación de una propuesta pedagógica específica en una institución educativa. Es un trabajo que hace parte de un plan académico donde los estudiantes buscan aplicar el conocimiento teórico adquirido de forma esquemática y organizada. Los estudiantes

se enfocan en la implementación de una estrategia de aprendizaje/ enseñanza y documentada a través de principios metodológicos y con criterios de validez y confiabilidad.

**Proyecto de Investigación/ Monografías Investigativas:** Esta modalidad tiene como objetivo ofrecer a los estudiantes herramientas para identificar y comprender problemáticas educativas de contextos locales y regionales que les permitan formular propuestas que impacten las diferentes comunidades educativas.

**Práctica Organizacional Conducente a proyecto de grado:** Esta modalidad tendrá dos espacios: Administrativo y pedagógico. El objetivo principal es que los estudiantes asuman funciones en el área de conocimiento de la carrera, en Instituciones Educativas e Instituciones enfocadas en la enseñanza del inglés, con el fin de fortalecer y adquirir nuevas competencias en el proceso de formación profesional. Los estudiantes participarán en el diseño y/o reestructuración curricular, procesos académicos y administrativos desde la planeación, ejecución y monitoreo de prácticas innovadoras en el área de la enseñanza de inglés como segunda lengua. Las Instituciones Educativas que requieran el acompañamiento de un practicante deben enviar un oficio al Comité Curricular especificando las necesidades. Las Instituciones aprobadas por el Comité Curricular tendrán el aval por tiempo indefinido

**Ciclos Propedéuticos:** Esta modalidad de trabajo de grado implica la vinculación del estudiante interesado a dos seminarios de maestría que se ofrecen en una Universidad vigilada por el MEN. Los programas a los que opten los estudiantes deben guardar una relación con el perfil profesional del programa

Licenciatura en Bilingüismo con énfasis en inglés.

**Seminario de Titulación (condicionado a momentos del programa y la demanda de los estudiantes):** Esta modalidad está sujeta al análisis por parte del Comité curricular, puesto que son avalados por el Acuerdo 12 de 2015 del Consejo Superior pero son ejecutados según análisis o la disponibilidad del Programa

#### **10.4 Área Tecnológica**

**Justificación.** Vivimos en un mundo en el que las tecnologías digitales tienen cada vez un mayor peso e importancia en las acciones de la vida cotidiana, por lo que la ciudadanía digital -la habilidad y los valores éticos para participar en la sociedad en línea (Unesco, 2017)- se considera hoy un aspecto imprescindible de la educación de las personas.

Así, Unesco (2017) afirma que la integración efectiva de las TIC en las aulas puede transformar la pedagogía y empoderar a los estudiantes y por ello considera fundamental que los docentes cuenten con las competencias para integrar las TIC en su práctica profesional, a fin de asegurar la equidad y calidad de los aprendizajes y aprovechar estas herramientas para guiar a los alumnos en el desarrollo de habilidades de la Sociedad del Conocimiento, tales como el pensamiento crítico e innovador, la resolución de problemas complejos, la capacidad de colaborar y las habilidades socioemocionales.

Por esta razón, Unesco (2017) afirma que la formación y el apoyo continuo deben permitir a los docentes desarrollar las competencias en TIC necesarias para que, a su vez, puedan garantizar que sus alumnos desarrollen las habilidades relevantes, incluidas las competencias digitales para la vida y el

trabajo.

También el Gobierno de Colombia, a través del Departamento de Planeación Nacional, identifica la incorporación de las tecnologías de la información y la comunicación a los procesos educativos como una de las metas a lograr para conseguir el desarrollo del país y establece como meta al 2022 el logro de una sociedad digital en la que los ciudadanos adoptan y se benefician de las TIC mediante programas estratégicos para mejorar la calidad y competitividad de las personas y del país en el área de la educación.

Esta meta ha sido reconocida por el Ministerio de Educación en la Resolución 02041 de 3 de febrero de 2016, en la cual se describen las características de calidad que deben reunir los programas académicos de pregrado de Licenciatura para poder obtener su registro calificado. Dicho documento recoge en el **Componente de fundamentos generales** con los que debe contar todo educador “Competencias en el uso de las tecnologías de la información y la comunicación (p.5). Asimismo, el MEN considera estas competencias parte esencial del **Componente de didáctica de las disciplinas** a fin de poder articular pedagogía y didáctica, y demanda que quienes se forman para ser docentes sean capaces de “Incorporar con criterio pedagógico y didáctico el uso de las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) a sus procesos educativos en su contexto sociocultural.”(p.6)

La Universidad Tecnológica de Pereira, como institución comprometida con la sociedad y líder en el desarrollo de la región y del país, reconoce la importancia de las TIC como instrumentos que facilitan la cultura organizacional



y en su plan de desarrollo institucional<sup>3</sup>, incluye la destreza en manejo de TIC como uno de los indicadores que apuntan a la formación óptima para desarrollar labores docentes en una institución educativa.

Considerando todo lo anteriormente expuesto, el programa de Licenciatura en Bilingüismo con énfasis en inglés otorga una importancia significativa al desarrollo de competencias en uso pedagógico de las TIC dentro del currículo del programa. El cuerpo docente y el comité curricular del programa defienden que, en la medida en que docentes y estudiantes apropien las nuevas tecnologías y sean capaces de superar el mero manejo instrumental, para emplearlas en los procesos de enseñanza y aprendizaje y en la solución de problemas, se logrará una educación más acorde con las necesidades de una sociedad en constante cambio y de un mercado laboral marcado por la evolución y la necesidad continua de actualización profesional. La potencialidad de las TIC para permitir traspasar la frontera del aula y acceder a la realidad lingüística de los idiomas que se estudian las convierten en un poderoso aliado en el ámbito específico del desarrollo bilingüe del aprendiz. Las TIC, y en particular los computadores e internet, tienden un puente a los aprendices de idiomas para acercarse al mundo de las lenguas que aprenden y descubrir la diversidad cultural de los diversos contextos en que estas se utilizan. Al mismo tiempo, las TIC posibilitan mostrar la realidad cultural y social de los estudiantes, proporcionándoles espacios en los que realizar tareas comunicativas que reflejen sus propios intereses.

---

<sup>3</sup> Universidad Tecnológica de Pereira (s.f) Plan de Desarrollo Institucional 2020-2028. Disponible en <https://media.utp.edu.co/pegatealplan/archivos/docs/Documento%20PDI%20%202020-2028.pdf>

## **Competencias del Área Tecnológica**

El licenciado en bilingüismo con énfasis en inglés será competente para:

- Identificar y utilizar herramientas digitales y bases de datos para responder a las necesidades de comunicación, almacenamiento y recuperación de información bajo condiciones apropiadas de seguridad y legalidad en contextos profesionales propios de la acción de los licenciados.
- Emplear el conocimiento disciplinar, pedagógico y tecnológico para la selección, creación, implementación y evaluación de recursos y actividades para apoyar la enseñanza y el aprendizaje lingüístico y cultural, tanto propio como de sus estudiantes, en ambientes presenciales y virtuales.

A través de las asignaturas del área y la colaboración con otras áreas del programa, el Área Tecnológica busca el logro de los siguientes objetivos:

### **Asignaturas del área**

La Licenciatura en Bilingüismo con énfasis en inglés refleja una clara apuesta por formar graduados con una amplia formación en utilización reflexiva de las TIC para apoyar los procesos de aprendizaje y adquisición de lenguas extranjeras, de forma presencial y a distancia (modalidad virtual).

En este escenario formativo, las tecnologías de la información y la comunicación se conciben como herramientas mediadoras de los aprendizajes y facilitadoras del desarrollo social y educativo de los estudiantes, tanto presente como a lo largo de la vida.

Los futuros docentes desarrollarán los conocimientos, habilidades y actitudes personales necesarias para:

- localizar, evaluar, almacenar, producir y utilizar reflexiva y apropiadamente contenidos digitales relevantes para apoyar los procesos de enseñanza y aprendizaje de los estudiantes y su propio desarrollo y actualización profesional.
- gestionar su imagen digital, compartir recursos online con respeto por los derechos de autor, participar en comunidades virtuales y seleccionar y utilizar las aplicaciones más apropiadas en su contexto para la docencia online, la interacción académica y personal con otros miembros de la comunidad educativa y el desarrollo de la participación ciudadana.

Las materias que conforman el área tecnológica son:

**Tabla 5: Las asignaturas que conforman el Área de tecnología**

<b>ASIGNATURA</b>	<b>NÚMERO CRÉDITOS</b>	<b>INTENSIDAD HORARIA</b>	<b>CÓDIGO</b>	<b>SEMESTRE</b>
Aprendizaje asistido por Computador	3	3	LB163	1
Herramientas Multimediales para	3	3	LB753	7

la Enseñanza del Inglés				
E-learning	3	3	LB943	9

Nota: Elaboración propia

### 10.5 Área Intercultural

**Justificación.** Para la Licenciatura en Bilingüismo con Énfasis en Inglés, la interculturalidad es un eje transversal con sentido político que se enmarca en el proceso de educación bilingüe y comprende unas estrategias pedagógicas que permiten afianzar la relación entre conocimiento, lengua y cultura de los docentes en formación. En ese sentido, la interculturalidad se concibe como herramienta, proceso y proyecto que busca la asimilación de la alteridad para promover el enriquecimiento cultural derivado de la negociación bajo condiciones de respeto, tolerancia, equidad e igualdad. El programa asume un enfoque crítico de la interculturalidad funcional que permite al sujeto bilingüe cuestionar continuamente la cultura de su lengua materna (español) y de la que aprende (inglés) visibilizando maneras distintas de saber, ser, y vivir.

La propuesta de constitución de un área relacionada con fines de formación cultural surge considerando la Resolución No. 5443 del Ministerio de Educación Nacional en la que se establece que los programas de formación profesional en educación deben ser organizados con una concepción integral, interdisciplinar y flexible. Esta resolución sugiere a las licenciaturas preocuparse por formar educadores que “reconozcan y valoren la diversidad, los derechos individuales y colectivos, que trabajen en equipo y vivan en sociedad con responsabilidad, estableciendo relaciones humanas pacíficas y objetivos fundamentados en la

confianza, la ética del cuidado, la empatía, la tolerancia, la solidaridad y respeto por los demás”.

La Licenciatura en Bilingüismo opta por la adhesión a las políticas de formación integral establecidas en el Plan de Desarrollo Institucional (PDI) 2020-2028 de la Universidad Tecnológica de Pereira, potenciando especialmente el pilar de **Excelencia Académica para la Formación Integral**. El reto del área se convierte en la articulación de las propuestas existentes y algunos proyectos del PDI, a través de la implementación de acciones específicas que buscan generar un impacto a nivel institucional, regional y social de parte de los actores de esta comunidad académica. Consecuentemente, el Programa se ha enfocado en el acompañamiento en la creación de proyectos de extensión cultural coordinados por estudiantes líderes. Estas actividades han impactado positivamente a la comunidad estudiantil quienes opinan que son iniciativas de calidad que les permiten ser parte de manera activa sobre su propia construcción del perfil profesional.

A nivel curricular, el panorama indica fortalezas de exposición cultural inicialmente en los cursos de formación en lengua, y en semestres posteriores como eje de trabajo que se explicita en los sílabos de asignaturas de contenido. Sin embargo, considerando los cambios que acarrea la resolución 18583 sobre el perfil del estudiante de la Licenciatura en Bilingüismo, es indispensable reconsiderar el enfoque que se ha adoptado para la inclusión de aspectos culturales en los cursos del programa.

La nueva mirada a un programa de formación a formadores en procesos bilingües requiere la discusión transversal entre la interacción de las lenguas y sus respectivas culturas como aspectos que son inevitablemente inseparables (Kramsch,

1993) o como sugiere Moran (2001) que lengua y cultura son las dos caras de la misma moneda.

### **Competencias del área Intercultural**

El licenciado en bilingüismo con énfasis en inglés será competente para:

- Consolidar un enfoque crítico de la interculturalidad funcional que permite al sujeto bilingüe cuestionar continuamente la cultura de su lengua materna (español) y de la que aprende (inglés) visibilizando maneras distintas de saber, ser, y vivir.
- Construir un ambiente en donde predomina la responsabilidad, el respeto, la tolerancia y la conciencia social, en el que los estudiantes identifiquen la riqueza de la diversidad cultural, mediante la revisión de los conceptos de cultura, interculturalidad y comunicación como bases para la organización de las relaciones entre individuos de diferentes culturas para proponer alternativas de solución en momentos críticos de un encuentro intercultural.
- Proporcionar a los estudiantes un conocimiento teórico sobre los conceptos de la cultura, la identidad y conciencia intercultural, métodos didácticos y materiales sensibles a la pluralidad cultural para que los estudiantes logren identificar las diferentes expresiones de la interculturalidad y desarrollar competencias de comunicación e interacción, asumiendo una posición de respeto, tolerancia y crítica cultural sobre las múltiples identidades que dan forma a la diversidad cultural en un plano local y global.

**Tabla 6: Las asignaturas que conforman el Área de intercultural**

<b>ASIGNATURA</b>	<b>NÚMERO DE CRÉDITOS</b>	<b>CÓDIGO</b>	<b>SEMESTRE</b>
Antropología General	2	<b>LI242</b>	1
Cultura Hispanoamericana I	2	<b>LB242</b>	2
Cultura Hispanoamericana II	2	<b>LB342</b>	3
Sociolingüística	3	<b>LI524</b>	5
Cultura Anglófona I	3	<b>LI563</b>	5
Cultura Anglófona II	3	<b>LI643</b>	6
Comunicación Intercultural	2	<b>LB733</b>	7
Constitución Política y Ética	3	<b>BA033</b>	10

Nota: Elaboración propia

### **11. Profesores**

La planta docente de la Licenciatura en Bilingüismo con Énfasis en Inglés se caracteriza por su compromiso y experiencia en el campo de la enseñanza del inglés como lengua extranjera. Teniendo en cuenta los lineamientos institucionales planteados en el PEI de esta universidad, se establecen cuatro componentes para el desarrollo docente: La formación integral, la formación continua, la formación

avanzada y la formación permanente. Para esto, la UTP plantea diferentes estrategias de formación que permite proveer los medios para facilitar su formación permanente en innovación, favoreciendo la autonomía, la creatividad, actitud crítica y confianza de los estudiantes; además, de la formación en emprendimiento.

Considerando los cuatro componentes de formación previamente mencionados, la Licenciatura en Bilingüismo con Énfasis en Inglés procura por la formación de sus docentes. A la fecha, esta licenciatura cuenta con siete docentes de planta, 15 docentes de tiempo completo, 2 docentes de medio tiempo y 55 docentes catedráticos. 11 docentes cuentan con un título de doctorado, 1 docente es candidato a doctor, 45 docentes cuentan con título de maestría, 4 docentes cuentan con especialización y 18 docentes se encuentran cursando su maestría y un docente es profesional como se especifica en la tabla 7.

**Tabla 7. Docentes de la Licenciatura en Bilingüismo con Énfasis en Inglés y su nivel de formación**

Tipo de Vinculación	Total	Nivel de formación			
		Doctorado	Maestría	Especialización	Profesional



Tiempo Completo con contrato a término indefinido	7	5	1		1
Medio Tiempo con contrato a término indefinido	0				
Tiempo Completo con contrato a término fijo	15	5	10		
Medio Tiempo con contrato a término fijo	2		2		
Docentes catedráticos	55	1	32	4	18
<b>TOTAL DOCENTES</b>	<b>79</b>	<b>11</b>	<b>45</b>	<b>4</b>	<b>19</b>

Nota: Elaboración propia

## 12. La investigación en el programa

Desde el ámbito investigativo, la Licenciatura en Bilingüismo con énfasis en

inglés desarrolla proyectos en el campo de las ciencias sociales y humanidades desde el ámbito del bilingüismo. De esta manera se aporta a la facultad desde un campo de innovación en formación humanística la cual supone metodologías y procesos investigativos particulares de las ciencias sociales. El programa cuenta con los siguientes colectivos de investigación:

### **12.1 Grupo de Investigación (GI): Poliglosia**

Poliglosia-Grupo de Investigación en Lingüística Aplicada a la Enseñanza de las Lenguas creado por el programa en el año 2015, obtuvo la Categoría B por el Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación en el 2018 después de cumplir con los criterios establecidos. La dirección de Poliglosia está bajo la coordinación de la profesora del programa Dolly Ramos Gallego docente transitoria de tiempo completo de la Licenciatura en Bilingüismo con énfasis en inglés y la Maestría en Educación Bilingüe.

El objetivo general del GI es contribuir a la formación de docentes, estudiantes y egresados investigadores propendiendo por la generación de conocimiento en las diversas áreas asociadas a la lingüística aplicada. Por otra parte, busca generar procesos de investigación en el campo de la lingüística aplicada a fin de impactar las problemáticas que encierran la enseñanza y aprendizaje de lenguas en los distintos niveles de educación (primaria, secundaria, adultez).

En este grupo participan docentes catedráticos, transitorios, de planta, al igual que estudiantes y egresados realizando investigaciones relacionadas con las tres

líneas de investigación: Bilingüismo y Educación Bilingüe, Desarrollo Profesional Docente y Tecnologías para el Aprendizaje y la Educación Bilingüe.

- **Bilingüismo y educación bilingüe:** explorar el uso de la lengua en comunidades bilingües mayoritarias y minoritarias para entender mejor los fenómenos lingüísticos que ocurren en situaciones de lenguas y culturas en contacto.
- **Desarrollo profesional docente:** caracterizar los procesos de desarrollo profesional docente para el mejoramiento continuo en procesos de enseñanza y aprendizaje de las lenguas.
- **Tecnologías para el aprendizaje:** promover procesos de investigativos apunten a el desarrollo del aprendizaje de la según

## 12. 2 Convenios de cooperación Nacional

La Licenciatura en Bilingüismo con Énfasis en Inglés es consciente de la necesidad del trabajo colaborativo con redes de cooperación nacional que promuevan la investigación y los aportes al conocimiento en el campo del bilingüismo . Por esta razón, esta licenciatura hace parte de tres redes de cooperación nacional: Red de Lenguaje y Pedagogía, la Red PoliDiversa y la red Colombia: Challenge your Knowledge.

### **Red de Lenguaje y Pedagogía (RLYP)**

La red de Lenguaje y Pedagogía fue creada en el año 2017 en un convenio entre la Universidad Surcolombiana de Neiva, La Universidad de Nariño y la

Universidad Tecnológica de Pereira. Este convenio tiene como propósito el de incentivar la investigación como una actividad esencial a la práctica de la enseñanza en estudiantes, egresados y docentes; además de incrementar la discusión académica sobre prácticas significativas en la enseñanza y el aprendizaje de la lengua inglesa. Los docentes, estudiantes y egresados que hacen parte de esta red se especifican a continuación:

**Universidad Surcolombiana:** Los egresados, estudiantes y docentes que hacen parte del grupo de investigación Comuniquémonos, IResearch y Aprenap.

**Universidad de Nariño:** Los egresados que hacen parte de la red de egresados y del grupo de investigación Lenguaje y Pedagogía. Los docentes y estudiantes que pertenecen al grupo de investigación Lenguaje y Pedagogía.

**Universidad Tecnológica de Pereira:** Los docentes, estudiantes y egresados que hacen parte del grupo de investigación Poliglosia.

## **Red PoliDiversa**

La red PoliDiversa es una red interinstitucional en políticas y prácticas lingüísticas educativas para la diversidad y la interculturalidad. Esta red busca contribuir a la construcción de una sociedad incluyente, equitativa y en paz a través de políticas y prácticas lingüísticas, discursivas y educativas que reconozcan, valoren y fortalezcan las diversidades epistémicas, étnicas, sexual, funcional, biológica y de prácticas lingüísticas y culturales, en diferentes contextos educativos de Colombia.

Esta red fue creada por investigadores de la Universidad de Antioquia, Universidad del Valle y Universidad de Sucre. En el año 2021, la Licenciatura en

Bilingüismo con Énfasis en Inglés recibe la invitación para ser parte de esta red a través de la docente Isabel Cristina Sánchez.

Esta red tiene dos categorías para los miembros que hacen parte de ella.

- **Miembros Fundadores:** Son las instituciones y entidades que vienen trabajando de forma articulada desde el año 2021, a saber de:
  - Universidad de Antioquia
  - Universidad del Valle
  - Universidad de Sucre
  - Universidad del Bosque
  - Universidad de Caldas
  - Universidad del Cauca
  
- **Miembros Adherentes:** Son personas jurídicas como fundaciones, asociaciones, instituciones de educación superior (IES) públicas o privadas y demás entidades sin ánimo de lucro que tengan relación con el objetivo de la Red y que soliciten ser parte de esta. La Universidad Tecnológica de Pereira concretamente con el programa de Licenciatura en Bilingüismo con Énfasis en Inglés hace parte de esta categoría.

### **Red Colombia: Challenge your Knowledge**

La red Colombia: Challenge your Knowledge es una red de cooperación académica cuyo objetivo es promocionar a Colombia como destino internacional de educación superior y de investigación de calidad. La red es sin ánimo de lucro y está constituida por 30 universidades colombianas, tanto públicas como privadas, con

presencia en todo el país y acreditadas en alta calidad por el Ministerio de Educación. La Universidad Tecnológica de Pereira es un miembro fundador de la red y esto le permite a la Licenciatura en Bilingüismo como programa académico de interés nacional e internacional.

### **12. 3 Semilleros de Investigación**

Además del grupo de Investigación Poliglosia, en la licenciatura existen tres semilleros de investigación liderados por tres docentes transitorios tiempos completos del program los cuales son:

#### ***In-Bloom. Andragogical Studies***

El semillero de investigación In- Bloom fue creado por los profesores Alvaro Diaz Gomez y Silvana Velasquez en 2008. Actualmente este semillero es dirigido por la profesora Dolly Ramos Gallego y está constituido por 8 estudiantes de diferentes semestres del Programa Licenciatura en Bilingüismo con énfasis en Inglés. Los proyectos de investigación que se realizan dentro este semillero están alineados con las líneas de investigación del grupo de investigación Poliglosia principalmente la línea de educación bilingüe.. In-Bloom lidera proyectos de investigación encaminada a la andragogía cuyo objetivo es la enseñanza del inglés a adultos y adultos mayores. Los proyectos realizados desde el semillero permiten a los estudiantes identificar y solucionar problemas educativos en el contexto real en donde se trabaja. Además, se busca fortalecer en los estudiantes el espíritu investigativo y habilidades tales como la creatividad, la imaginación, la crítica y autocrítica, responsabilidad, trabajo en equipo, entre otras.

## **PLUS.**

El semillero de Investigación *Praxis and Language under scrutiny* (PLUS) fue fundado en el 2018 por el docente Sandro Alfonso Echeverry Palacios quien realizó una maestría en Lingüística en la UTP. Este semillero está registrado en la Vicerrectoría de Investigaciones, Innovación y Extensión y fue creado con la intención de responder a una de las recomendaciones hechas por los pares académicos del CNA acerca de la creación de nuevos semilleros. El semillero PLUS está conformado por veintitrés estudiantes quienes investigan sobre bilingüismo, educación bilingüe y desarrollo profesional docente. Basados en esta línea de investigación, PLUS propende a desarrollar la competencia investigativa en estudiantes y a fortalecer el trabajo de investigación en la práctica pedagógica y lingüística. Para cumplir con estos objetivos, el semillero viene trabajando investigación alternativa en ambientes bilingües y en el análisis de variables contextuales en la práctica pedagógica para el desarrollo de la competencia bilingüe desde la licenciatura LBI. Para hacer parte de este semillero se debe asistir a una reunión de contextualización y a una entrevista personal con el profesor Sandro quien determinará el ingreso del estudiante al semillero.

## **SIES.**

Inició en 2018 bajo la dirección de la profesora Isabel Cristina Sanchez Castaño magister en TESOL (teaching English to Speakers of other Languages). El grupo SIES está registrado ante la Vicerrectoría de Investigaciones, Innovación y Extensión, y está integrado por ocho estudiantes del programa de Licenciatura en

Bilingüismo. El semillero SIES estudia lenguas en contacto y bilingüismo, sociolingüística y educación y variación sociolingüística. Por ello, el objetivo de este semillero es el fortalecimiento de la competencia intercultural de los estudiantes del programa por lo que en el presente este grupo está trabajando en una investigación cuyo enfoque es la implementación de la educación bilingüe en la comunidad indígena Embera Chamí. Para pertenecer a este grupo de investigación se requiere estar cursando o haber cursado la asignatura de sociolingüística, tener un promedio de cuatro en adelante y un documento que justifique por qué se quiere pertenecer al semillero y sus condiciones de permanencia.

La investigación en el programa desde el grupo y sus respectivos semilleros ha permitido dar respuesta a necesidades locales como la apropiación del bilingüismo en instituciones educativas públicas de la ciudad, la mejora de las habilidades comunicativas en inglés a profesores y la actualización de sus metodologías de enseñanza. También, se ha contribuido a la discusión nacional sobre el campo de la educación bilingüe por medio de la participación de docentes y estudiantes de semilleros en los diferentes congresos, encuentros y simposios que se desarrollan a nivel nacional.

### **13. La extensión y proyección social en el programa**

La extensión y la proyección social de la Licenciatura en Bilingüismo con Énfasis en inglés se desarrollan principalmente en las modalidades de educación no formal, servicios académicos de extensión, actividades culturales y artísticas y otras actividades.



La experticia y asesoría de los profesores ha sido solicitada por numerosas entidades tanto regionales como nacionales e internacionales para asesorar proyectos educativos de diversa índole. Además han participado con su producción intelectual e investigativa en congresos, simposios, encuentros y jornadas académicas. También han desarrollado y orientado cursos para otras facultades y programas tanto de la Universidad Tecnológica de Pereira como para otras universidades nacionales e internacionales.

Las actividades culturales y artísticas realizadas por los profesores y estudiantes de la Licenciatura en Bilingüismo con énfasis en inglés también constituyen un importante elemento en la proyección social del programa pues al abrirse a toda la comunidad académica e incluso a la comunidad local, logran un fuerte impacto y visibilización del conocimiento producido.

La siguiente tabla 8 presenta las actividades que se desarrollan bajo cada modalidad de proyección social:

**Tabla 8: Modalidades de proyección social**

<b>MODALIDADES</b>	<b>ACTIVIDADES</b>
<b>EDUCACIÓN NO FORMAL</b>	Coloquios, congresos y cursos.
<b>SERVICIOS ACADÉMICOS DE EXTENSIÓN</b>	Asesorías y consultorías.
<b>ACTIVIDADES CULTURALES Y ARTÍSTICAS</b>	Actividades culturales y similares.
<b>OTRAS ACTIVIDADES</b>	Jornadas culturales, eventos y clubs.

Nota: Elaboración propia

La proyección del programa se desarrolla principalmente a través de cuatro modalidades:

**La educación no formal.** En este ámbito, los profesores del programa han participado en numerosos congresos, coloquios y simposios compartiendo como expertos sus ponencias en torno a diferentes temáticas de la educación bilingüe y pluriculturalidad. Asimismo, los docentes del programa han organizado varios eventos de carácter local, regional, nacional e internacional. Además, han orientado una amplia variedad de cursos de extensión en colaboración con diversas entidades educativas y a distintos niveles de formación como pregrado, especializaciones y maestrías.

**Servicios académicos de extensión.** En este ámbito, entre 2010 y 2020, la experticia de los docentes del programa ha sido solicitada en asesorías y consultorías por entidades como:

- a. **Secretaría de Educación Departamental de Risaralda.** Los profesores del programa colaboraron con este organismo en cuatro proyectos:

*Asesoramiento de proyectos como Experiencias significativas en la enseñanza del inglés como lengua extranjera.* Este proyecto implicó el diseño y lanzamiento de una convocatoria dirigida a los docentes de inglés como lengua extranjera de los colegios oficiales del departamento que quisieran compartir

experiencias innovadoras en el aula de inglés. Además de la selección de las más sobresalientes, los docentes del programa realizaron el acompañamiento a los docentes ganadores en la elaboración y publicación de dos libros que recogieran dichas experiencias.

*Acompañamiento para la revisión y ajustes al plan de área de inglés en los 12 municipios no certificados del departamento de Risaralda.* A partir de las necesidades detectadas en una revisión inicial de los planes de área de las instituciones participantes, este proyecto permitió unificar criterios para la planeación curricular del área de inglés a nivel departamental en los niveles de preescolar, básica y media.

*Proyecto de Fortalecimiento del Inglés en 33 Instituciones educativas públicas no certificadas del Departamento de Risaralda.* Este proyecto se realizó mediante el programa de regalías en los años 2018-2019 y permitió definir la metodología basada en tareas como metodología central para la enseñanza del inglés en estas 33 instituciones educativas.

**b. Sistema Universitario del Eje Cafetero (SUEJE).**

Proyecto *Change* de acompañamiento a dos colegios oficiales en el área de la enseñanza del inglés con la metodología CLIL/AICLE. Este proyecto incluye no solo el diseño y orientación de las clases de inglés en los colegios seleccionados sino también la formación en lengua y

metodología de los profesores nombrados en el colegio en distintas áreas del saber a fin de que puedan implementar la metodología CLIL/AICLE en sus aulas de clase.

**c. Mesa Departamental de Bilingüismo.**

Acompañamiento para la construcción de la política pública de bilingüismo de Risaralda 2019-2032. Este proyecto se realiza en conjunto con otras instituciones de educación superior y entes territoriales del departamento que incluyen a otras universidades de la ciudad, colegios bilingües privados, secretarías departamental y municipal de educación de Pereira y Dosquebradas e Institutos de lenguas, entre otros.

Creación de la ordenanza 013 de septiembre 10 de 2019.

**d. Círculo virtuoso de movilización social.**

Proyecto Primera Infancia Bilingüe. Este proyecto está enfocado al acompañamiento de centros de desarrollo infantil (CDI) del municipio en relación con el desarrollo de competencias bilingües en la primera infancia (niños de 3 a 5 años) mediante metodologías innovadoras. Este es un proyecto piloto en el que participan profesores y estudiantes del programa que diseñan y orientan las experiencias de aprendizaje.

**e. Fundación Crisol.**

Proyecto de diseño y acompañamiento a nivel curricular en el campo de la enseñanza de lenguas extranjeras en la comunidad

Las Colonias con el objetivo específico la formación de guías turísticos en avistamiento de aves.

**f. Ministerio de Educación Nacional:**

- i. Diagnóstico de la Universidad Cooperativa de Colombia sede Bucaramanga.
- ii. Diagnóstico y generación de Plan de mejoramiento de la Universidad Libre.
- iii. Diagnóstico y generación de Plan de mejoramiento de la Universidad Cooperativa de Colombia.
- iv. Diagnóstico y generación de Plan de mejoramiento de la Universidad La Gran Colombia sede Armenia.
- v. Diagnóstico y generación de Plan de mejoramiento de la Universidad UNISARC.
- vi. Diagnóstico y generación de Plan de mejoramiento de la Universidad Autónoma de Manizales.
- vii. Diagnóstico y generación de Plan de mejoramiento de la Universidad Católica de Manizales.
- viii. Diagnóstico y generación de Plan de mejoramiento de la Universidad Autónoma de Bucaramanga.
- ix. Diagnóstico y generación de Plan de mejoramiento de la Universidad de San Gil.
- x. Diagnóstico y generación de Plan de mejoramiento de la Universidad del Magdalena.

- xi. Aplicación de pruebas de inglés e informe final del Programa de Formación en Lengua y Metodología para docentes de básica secundaria y media del sector oficial del Departamento de Risaralda.
- xii. Coordinación y ejecución de los proyectos ILEX-MEN 2011 y 2012: Capacitación en lengua y metodología para profesores de inglés de primaria en Risaralda.
- xiii. Coordinación y ejecución del proyecto de rediseño del currículo bilingüe de instituciones educativas en el Departamento de San Andrés y Providencia.
- xiv. Capacitación proyecto English kit. Implementación del currículo sugerido de inglés para las instituciones focalizadas y no focalizadas a nivel nacional.

**g. Organización Columbus:**

Asesoría Académica en el proyecto para el desarrollo del plan de multilingüismo en la Universidad del Magdalena.

**Actividades Culturales y artísticas.** El programa ofrece a la comunidad académica de la universidad y a los estudiantes del programa en particular diversas actividades, bajo la asesoría de profesores,

- LLI Talks: en alianza con el Banco de la República, sede Pereira, el programa realiza mensualmente coloquios divulgativos en relación con aspectos de la enseñanza y el aprendizaje de la Bilingüismo con énfasis en inglés dirigidos a

los estudiantes y egresados del programa así como a la comunidad local.

- LLI Outdoors: el objetivo de este programa es exponer a los estudiantes a una experiencia de inmersión para optimizar el uso del inglés en contextos comunicativos diferentes al académico. Este proyecto está abierto a estudiantes del programa, de otras licenciaturas y egresados y requiere un nivel mínimo de inglés A2.
- Club de inglés: esta actividad estuvo abierta a toda la comunidad de Pereira, proporcionaba un espacio semanal de interacción comunicativa en inglés en torno a diversos temas de interés.
- Roll Stage: club de teatro y expresión artística liderado por estudiantes del programa y dirigido al uso de la Bilingüismo con énfasis en inglés por medio de técnicas teatrales que fortalezcan las habilidades comunicativas verbales y no verbales del maestro en desarrollo.
- Let's Talk o Babbling club: club semanal de conversación en Bilingüismo con énfasis en inglés liderada por estudiantes del programa.
- Postscript: revista del programa liderada por profesores y por un equipo editorial de 10 estudiantes de la Licenciatura. Tiene por objetivo la difusión de la producción académica, artística y cultural de los estudiantes y profesores de la facultad de Bellas

Artes y Humanidades. Se publica semestralmente desde el año 2013.

- Diglosia: Jornada semestral de actividades lúdicas, culturales y académicas en diferentes lenguas, mayoritariamente inglés y francés. La jornada es liderada por profesores y estudiantes de la Licenciatura en Bilingüismo con énfasis en inglés y están abiertas a la participación de la comunidad académica de la universidad.
- Chat noir: club de francés que tiene como objetivo socializar eventos culturales en colaboración con la Alianza Francesa, la Universidad Tecnológica de Pereira, la Licenciatura en Bilingüismo con énfasis en inglés y la Licenciatura en Español y Literatura de la Facultad de Educación.
- Inglés para padres: capacitación en Bilingüismo con énfasis en inglés para padres y madres de familia pertenecientes a ASOPADRES UTP.
- Doing is better: Vacaciones recreativas bilingües de inmersión parcial. En estas actividades participan estudiantes de la licenciatura para ofrecer actividades extracurriculares a niños y adolescentes en el idioma inglés.

**Otras Actividades: encuentros, jornadas:**

- i. Pasa la antorcha (egresados): encuentro de desarrollo profesional con egresados del programa.



- ii. 4° Encuentro de egresados Licenciatura en Bilingüismo con énfasis en inglés (2014): jornada de socialización del PEP.

**Extensión en Modalidad de Educación no Formal.**

Además, las actividades de extensión se ven reflejadas en las ponencias, seminarios, cursos y otras actividades en las cuales los docentes participan como ponentes, facilitadores, consultores o asistentes.

**Tabla 9: Participación de profesores en eventos y actividades académicas**

<b>Docente</b>	<b>Año</b>	<b>Nombre del evento</b>	<b>Rol: Ponente o asistente</b>
Clara Inés González Marín	2020	Curso Flipped Learning Un Camino hacia la innovación educativa	asistente -40 horas - certificado
Clara Inés González Marín	2021	Developing your cultural intelligence	Asistente -certificado
Clara Inés González Marín	2020	Seminario Comunicación Intercultural Maestría en Educación Bilingüe	Facilitadora
Clara Inés González Marín	2020	Semana internacional de la red de universidades de Risaralda - evento internacional	Ponente
Clara Inés González	2020	Conversatorio: Prácticas universitarias en Época de Pandemia	Ponente

Marín			
Clara Inés González Marín	2020	Mindfulness	Asistente- 40 horas
Clara Inés González Marín	2018	Segundo Encuentro Regional de Experiencias Significativas	Ponente
Clara Inés González Marín	2018	Encuentro Académico Municipal Diálogo de Saberes	Ponente
Daniel Murcia	2017	404 Error correction: cooperative and peer feedback	Ponente magistral
Daniel Murcia	2017	II international conference on innovative practices and research in the teaching of foreign languages: Universidad de Córdoba	Ponente magistral
Daniel Murcia	2017	III Coloquio Internacional sobre Interdisciplinariedad en la Formación del Licenciado en Lenguas Extranjeras (Ciflex): Language assessment literacy for pre-service teachers: Course design, challenges and implications	Ponente magistral
Daniel	2021	Lección inaugural maestría	Ponente magistral

Murcia		en Educación Bilingüe.	
Daniel Murcia	2021	developing your cultural intelligence	Asistente -40 horas - certificado
Daniel Murcia	2018	53rd ASOCOPI ANNUAL CONGRESS ¿Exploring Social and Cultural Diversities in ELT	Ponente
Daniel Murcia	2020	Curso Flipped Learning Un camino hacia la innovación educativa	asistente -40 horas - certificado
Daniel Murcia	2021	II Simposio de experiencias investigativas en enseñanza de lenguas - Universidad Industrial del Santander	Ponente
Daniel Murcia	2021	New Directions in English Language Assessment Conference - British Council	Ponente
Daniel Murcia	2021	Colombia 4.0 Congreso Inteligencia Artificial	Asistente
Angela Patricia Velásquez Hoyos	2021	Fulbright lectures con el SENA	Ponente
Angela Patricia Velásquez Hoyos	2019	Key practices to empower students	Ponente

Angela Patricia Velásquez Hoyos	2020	Beyond the language classroom	Ponente
Angela Patricia Velásquez Hoyos	2017	1er Encuentro de la Red de Lenguaje y Pedagogía	Ponente
Angela Patricia Velásquez Hoyos	2018	I International congress on Research and pedagogical innovation "New Trends on language Teaching and learning methods"	Ponente
Dolly Ramos Gallego	2017	1er Encuentro nacional de la red Lenguaje y pedagogía	Ponente
Dolly Ramos Gallego	2017	VII Encuentro regional de semilleros de investigación	Asistente
Dolly Ramos Gallego	2020	1er Congreso Internacional de Neuropsicología en Educación	Asistente
Dolly Ramos Gallego	2018	Curso de Escritura Académica en Inglés	Asistente
Dolly Ramos Gallego	2018	I International Congress on Research and Pedagogical Innovation "New trends on language teaching and learning methods"	Ponente

Dolly Ramos Gallego	2017	Formulación y Ejecución de Proyectos de Investigación, Desarrollo Tecnológico e Innovación.	Asistente
Dolly Ramos Gallego	2017	Tercer Evento de Apropiación Social del Conocimiento "Investigación, Innovación y Extensión"	Ponente Magistral
Dolly Ramos Gallego	2017	Capacitación en Formulación y Ejecución de Proyectos de Investigación, Desarrollo Tecnológico e Innovación	Asistente
Dolly Ramos Gallego	2017	Diplomado en Investigación para Semilleros	Asistente
Dolly Ramos Gallego	2018	Encuentro de Egresados Licenciatura en Bilingüismo con Énfasis en Inglés: "Implicaciones para educadores de lengua actuales"	Ponente
Angélica Arcila Ramírez	2019	Innovate English Workshops 2019	Ponente
Angélica Arcila Ramírez	2017	Tercer Simposio internacional de la Cátedra UNESCO lectura y Escritura	Ponente
Diana Carolina Durango Isaza	2017	I Encuentro de la Red Lenguaje y Pedagogía	Ponente

Diana Carolina Durango Isaza	2019	III Encuentro Regional De Experiencias Significativas "Desarrollo y Aprendizaje en la Primera Infancia"	Ponente
Diana Carolina Durango Isaza	2019	XIX ICPIC Biennial Conference Philosophy for/with Children and the Citizen-Agent	Ponente
Diana Carolina Durango Isaza	2018	II Coloquio de estudiantes sobre Estudios de Infancia	Ponente
Diana Carolina Durango Isaza	2018	Encuentro de Egresados Licenciatura en Bilingüismo con Énfasis en Inglés "Implicaciones para Educadores de Lengua Actuales"	Asistente
Isabel Cristina Sánchez Castaño	2017	I Encuentro de la Red Lenguaje y Pedagogía	Organizador, Ponente
Isabel Cristina Sánchez Castaño	2019	2nd NATIONAL EFL, ELT AND ELE USTA TUNJA CONGRESS: Teaching Challenges and ICT Use in Languages Classe	Ponente
Isabel Cristina Sánchez Castaño	2018	I International Congress on Research and Pedagogical Innovations 'New trends on language teaching and learning methods'	Ponente

Juan Manuel Martínez García	2019	Primera Jornada de Avances en Investigación Facultad de Bellas Artes y Humanidades	Ponente
Juan Manuel Martínez García	2018	I International Congress on Research and Pedagogical Innovation	Ponente
Juan Manuel Martínez García	2018	III Congreso Internacional y IX Nacional de Investigación en Lenguas Extranjeras	Ponente
Nora Lucía Marulanda Ángel	2019	Primera Jornada de Avances en Investigación Facultad de Bellas Artes y Humanidades	Ponente
Rosa María Guilleumas García	2017	Primer Encuentro Nacional de la red Lenguaje y Pedagogía	Organizadora
Rosa María Guilleumas García	2017	2nd International Conference on Innovative Teaching Practices and Research in the teaching of Foreign Languages	Ponente Magistral
Rosa María Guilleumas García	2018	TICAL 2018 y 2° Encuentro Latinoamericano de e-ciencia	Ponente

Rosa María Guilleumas García	2018	Segundo Congreso Internacional de Pedagogía, Comunicación y Nuevas Tecnologías: Espacios para el aprendizaje	Ponente
Sandro Alfonso Echeverry y Palacio	2020	10th Student Research Conference	Ponente
Sandro Alfonso Echeverry y Palacio	2018	I International Congress on Research and Pedagogical Innovation	Ponente
Adrian Múnera Martínez	2020	Curso de Aprendizaje Basado en Proyectos (ABP)	Asistente - 40 horas - Certificado

Nota: Elaboración propia

### 13.2 Impacto del programa en el medio

El programa de Licenciatura en Bilingüismo con énfasis en inglés ha impactado los procesos de formación profesional al interior de la universidad y varios procesos educativos en materia de bilingüismo a nivel regional y nacional. Dicho impacto se concibe como la capacidad de cobertura que tiene el programa para la población del departamento de Risaralda y otras regiones, de estratos socioeconómicos bajos, y de dar respuesta a necesidades educativas en Bilingüismo con énfasis en inglés como aporte al desarrollo y a la transformación social del departamento y del país.



En relación con la cobertura del programa, se ha mantenido una demanda significativa, evidenciada en la cantidad de estudiantes inscritos, admitidos, matriculados y graduados a partir del 2009. Dicha información está registrada en los boletines estadísticos elaborados por la oficina de planeación de la universidad, los cuales demuestran que la tasa promedio de inscritos anualmente es de 542 estudiantes, de los cuales 162 son admitidos al programa. Este resultado evidencia un alto interés de la población para acceder al programa. Durante los últimos cinco años, la misma cantidad de admitidos se ha constituido como el número de matriculados. Por lo tanto, se puede establecer que el nivel de absorción del programa académico es de 30% en promedio.

Adicionalmente, desde la primera cohorte hasta la fecha (primer semestre de 2021), se han graduado 334 licenciados en Bilingüismo con énfasis en inglés, lo cual se constituye en un aporte significativo a la vinculación de nuevos docentes para satisfacer la necesidad educativa a nivel local, departamental y nacional. Los datos acerca de la capacidad de cobertura del programa se consolidan en la siguiente tabla 10:

**Tabla 10: Tasa de absorción Licenciatura en Bilingüismo con Énfasis en Inglés**

<b>Año</b>	<b>Estudiante s inscritos</b>	<b>Estudiante s admitidos</b>	<b>Porcentaje que representa</b>	<b>Estudiante s matriculad os</b>	<b>Porcentaje que representa</b>
2016	561	154	27	154	27

2017	632	154	24	154	24
2018	543	167	31	167	31
2019	485	166	34	166	34
2020	497	164	33	164	33
2021-1	535	164	31	164	31
Promedio	542	162	30	162	30

En relación con la atención del programa a la comunidad regional y en situación de vulnerabilidad socioeconómica, la mayoría de los estudiantes matriculados pertenecen a los estratos socioeconómicos 1 y 2. Además, el programa cuenta con estudiantes de diferentes regiones del país, en su mayoría provenientes de Risaralda, Valle del Cauca, Caldas. Otras regiones de las cuales provienen los estudiantes del programa son: Nariño, Cauca, Chocó, Tolima, Quindío, Putumayo, entre otros. Es así como el programa se constituye como eje de formación profesional en la enseñanza del Bilingüismo con énfasis en inglés de mayor impacto a nivel local y regional.

La Licenciatura en Bilingüismo con énfasis en Inglés no solo contribuye en el desarrollo social de la región, a partir de la profesionalización de estudiantes de varias regiones y nivel socioeconómico bajo, sino también con la retribución que hacen los licenciados en formación desde sus ejercicios de práctica docente. Esto se evidencia a través de los convenios de práctica que tiene el programa con establecimientos educativos públicos de básica primaria, media y secundaria. En este aspecto, se han firmado convenios desde el año 2009 con los establecimientos

educativos Institución educativa Inem Felipe Pérez, Colegio María Auxiliadora, Instituto Canceles, Institución educativa Remigio Antonio Cañarte, Institución Educativa Instituto Kennedy, Instituto Técnico Superior, Institución educativa La Julita, Institución educativa Suroriental e Institución educativa Jorge Eliécer Gaitán. A partir de la práctica pedagógica en estas instituciones se ha logrado impactar los procesos de enseñanza y aprendizaje del inglés en el sector público, especialmente en los niveles de básica primaria, donde tradicionalmente la enseñanza del inglés ha estado ausente. De igual manera, se proyecta hacer uso de nuevas tendencias en la enseñanza del inglés como el Aprendizaje Integrado de Contenido y Lengua (AICLE). Además, docentes del programa han participado como consultores en proyectos a nivel local (Ver tabla 10), departamental y nacional como aporte al mejoramiento profesional en lengua y pedagogía de Bilingüismo con énfasis en inglés, al igual que en comunidades académicas, lo cual impacta la transformación social en relación con políticas de bilingüismo.

### **13.3 Impacto del programa a través de proyectos y actividades de extensión**

El impacto del programa en materia de desarrollo y transformación social se evidencia en los proyectos de extensión a nivel regional y nacional. A partir de estos proyectos se ha logrado la interacción con varios tipos de población, como primera infancia, niños y niñas de colegios públicos, docentes de educación preescolar, básica y media y comunidad en situación de desplazamiento.

#### **Proyectos de extensión**

##### **a. Mesa Departamental de Bilingüismo**

Empresarios por la Educación lideró un proceso de consolidación de un grupo

de instituciones públicas, y privadas dedicadas a la enseñanza de la Bilingüismo con énfasis en inglés en la ciudad y la región junto con las Secretarías de Educación de Risaralda, la Secretaría de Educación del municipio de Pereira y la Secretaría de Educación del municipio de Dosquebradas. La Mesa Departamental de Bilingüismo tiene como misión el desarrollo de políticas públicas, la consultoría, el asesoramiento y la articulación con el sistema educativo del departamento para el fomento del segundo idioma en las diversas esferas de competitividad, formación, transformación e innovación en Risaralda. En la formulación de la política pública para el 2032 se consideran temas como la formación y actualización del talento humano, la adopción de los estándares del MCE, el desarrollo de estudios e investigaciones en el área, el seguimiento, control y evaluación permanente, la apropiación y uso pedagógico eficiente de la infraestructura física y tecnológica y la articulación intra e intersectorial. Es así como docentes del programa de licenciatura en Bilingüismo con énfasis en inglés y el ILEX se constituyen en líderes importantes desde el entorno académico en el apoyo al diseño y construcción de una política de bilingüismo para el departamento.

#### **b. Proyecto Curriculum Lingua**

En 2013, el Ministerio de Educación Nacional, y La Universidad de la Salle, como coordinadora y administradora del proyecto, invitaron al programa de Licenciatura en Bilingüismo con énfasis en inglés y al Instituto de Lenguas Extranjeras de la Universidad Tecnológica de Pereira a participar del Proyecto Red Curriculum Lingua para el fortalecimiento de currículos de programas académicos de IES, diferentes a licenciaturas en idiomas que ofrecían cursos de lengua extranjera.

3 docentes de la licenciatura, en calidad de asesores, formaron parte del equipo de consultores a nivel nacional para este proyecto. El objetivo final de elaborar un diagnóstico del estado del programa de Bilingüismo y el planteamiento de estrategias académicas para el mejoramiento de la calidad educativa, en diferentes universidades del país permitió que se pudiera desde la UTP acompañar a las IES : Corporación Universitaria de Santa Rosa de Cabal: UNISARC, La Gran Colombia en Armenia, Universidad Católica de Manizales, Universidad Autónoma de Manizales, el Colegio Integrado Nacional Oriente de Caldas en Pensilvania, Universidad de San Gil, Universidad Autónoma de Bucaramanga, y el Instituto Universitario Antonio José Camacho en Cali. Es así como docentes de la licenciatura en Bilingüismo con énfasis en inglés a través de proyectos como este, liderados por el MEN han podido impactar el mejoramiento de la enseñanza de la Bilingüismo con énfasis en inglés en diferentes ámbitos académicos así como la consolidación de redes de mejoramiento profesional docente.

### **c. Proyecto English Kit 2016**

En enero de 2016, el MEN invitó al ILEX a participar del proyecto English Kit para adelantar el proceso de formación docente en la implementación y evaluación del Currículo Sugerido de inglés y los Derechos Básicos de Aprendizaje en 21 ciudades del país. Una docente del programa de Licenciatura en Bilingüismo con énfasis en inglés, quien coordina el Instituto de Lenguas Extranjeras, estará a cargo de la dirección general del proyecto.

Desde este contexto, para la UTP constituirse como aliado del MEN al liderar el proceso de encuentro con los docentes de Bilingüismo con énfasis en inglés a

nivel nacional es una valiosa oportunidad, la cual, desde el marco de la responsabilidad social y proyección, cualificará los procesos y que de una u otra forma comparten el propósito de consolidarse como propuestas de excelente calidad, y el impacto en el fortalecimiento de las competencias en la enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera. Además, se diseñará el esquema de formación de la metodología y el cronograma de actividades del desarrollo de noventa y cuatro (94) talleres de formación docente.

Este proyecto logrará impactar a una población de 2500 docentes de Bilingüismo con énfasis en inglés a nivel nacional. Adicionalmente, el programa de licenciatura se fortalecerá en temas importantes como el diseño curricular del área de Bilingüismo con énfasis en inglés, al igual que el incremento en las relaciones con diferentes líderes en el tema de bilingüismo de todo el país.

#### **d. Proyecto de implementación bilingüe en un CDI**

El proyecto *“Implementación bilingüe en un centro de desarrollo infantil”* ha logrado impactar en la educación inicial de un grupo de niños y niñas en edades entre los 3 y los 4 años de edad que reciben cuidado en un CDI (Centro de Desarrollo Infantil). A través de este proyecto, la población infantil del sector Otún, en el centro de Pereira recibe capacitación en Bilingüismo con énfasis en inglés a partir de un modelo bilingüe, lo cual incidirá positivamente en su desarrollo cognitivo y académico. De esta manera se logrará aportar a la equidad y calidad educativa de los más necesitados.

#### **e. Proyecto CHANGE**

Con el proyecto “*Change*”, en convenio con el Sistema Universitario del Eje Cafetero SUEJE, se ofrece capacitación y acompañamiento a los estudiantes y docentes de dos mega colegios de la ciudad de Pereira a partir de la implementación de un modelo de educación bilingüe translingüal. El programa logra impactar a una población de casi 2400 niños, niñas y adolescentes de sectores de alta vulnerabilidad social en su aprendizaje a partir de la enseñanza integrada de inglés y contenido académico. Los docentes de estas instituciones también se benefician con la capacitación en Bilingüismo con énfasis en inglés y en aplicación de metodologías bilingües. Este proyecto logra disminuir la brecha entre la educación pública y privada en relación con el acceso a una educación bilingüe de calidad desde la básica primaria. También apoya el desarrollo profesional de los docentes del sector público en la enseñanza de disciplinas particulares desde la Licenciatura en Bilingüismo con énfasis en inglés.

#### **f. Proyecto con Las Colonias**

El desarrollo de proyectos de carácter prosocial se incorpora en el repertorio de actividades que ha construido el programa desde su carácter de extensión social. De esta manera se afianza el trabajo con la Fundación CRISOL, la cual se constituye como organización que presta asistencia integral a la comunidad socialmente vulnerable en el sector de Esperanza Galicia Baja, Pereira. La Licenciatura en Bilingüismo con énfasis en inglés se vincula con la Fundación Crisol desde el año 2011 para complementar el proceso integral de asistencia a la comunidad por medio de la enseñanza del inglés como lengua extranjera dirigido a 20 adolescentes que ingresaron al primer curso de inglés guiado por un profesor de

la Licenciatura. De esta fecha en adelante, se han ofertado diferentes cursos de inglés cada año con un rango aproximado de 10 estudiantes inscritos por curso.

Para el año 2013, el proyecto de inglés con la Fundación se extendió a la población de preescolar para prestar el servicio de enseñanza de inglés a los niños de 4 a 6 años, proceso que ha sido guiado por egresados del programa y continúa activo hasta la fecha. Los grupos de preescolar se adscriben en el proyecto de la Fundación Crisol denominado “ReCreo”, el cual ha atendido desde el año 2012 en el área de inglés a un total de 100 niños de la comunidad.

El vínculo con la fundación continúa activo y se han presentado los resultados desde el alcance académico y social en ponencias documentadas por el programa como en el evento LLI Talks de agosto 2015, llevado a cabo en la Biblioteca del Banco de la República de Pereira, el boletín informativo virtual de la Universidad Campus Informa, y en diferentes periódicos virtuales de la ciudad.

La intervención por medio de la enseñanza del inglés en la comunidad ha despertado el interés por el desarrollo de la competencia en esta lengua, lo cual se ha manifestado por medio de la vinculación de estudiantes de la comunidad a programas de educación superior; por ejemplo, en programas como Pedagogía Infantil y el programa de Licenciatura en Bilingüismo con énfasis en inglés. Además, se ha fortalecido el perfil ocupacional de los estudiantes, quienes han obtenido trabajos con requerimientos de dominio de una lengua extranjera como el de guías de avistamiento de aves en español e inglés en el Parque Temático de Flora y Fauna UKUMARÍ.

#### **h. Proyecto la Honda Bilingüe**

Este proyecto es un proyecto de intervención social en la vereda la Honda de



la ciudad de Pereira. El objetivo principal de este proyecto es brindar actividades extracurriculares bilingües: clases de culinaria, artesanías, club de lectura entre otras a miembros de la comunidad: niños, adolescentes y adultos. Estas actividades son desarrolladas por estudiantes de la licenciatura con el acompañamiento del profesor Daniel Murcia.

#### **i. Proyecto BIPPS 4.0 Bilingual Project for the Productive Sector**

En el año 2019- 2020, la licenciatura hace parte del proceso de formación para el sector productivo y turístico del Departamento de Risaralda. El objetivo principal de este proyecto fue el fortalecimiento del inglés en el sector industrial de la región con el fin de impulsar la productividad y el desarrollo de la transformación digital en los sectores turísticos y de BPO. Este proyecto acompañó a 300 personas en su formación en segunda lengua con la guía de los docentes y estudiantes de la Licenciatura en Bilingüismo con Énfasis en Inglés.

#### **j. Podcast *The Teacher's Mirror***

El podcast *The Teacher 's Mirror* es un proyecto de extensión liderado por el docente Sandro Echeverry. El propósito de este podcast es proporcionar un espacio para docentes y docentes en formación para la reflexión pedagógica, sus experiencias y pensamientos a partir de lo que viven en su práctica docente en las escuelas públicas de Colombia. Gracias a la plataforma Spotify, este podcast ha tenido un alcance tanto nacional como internacional puesto que es escuchado en Colombia y en países como Estados Unidos, Holanda, Bélgica, Alemania, España, Singapur, Brasil, India, Argentina, Canadá y Rusia.

### **k. El Coloquio de investigación *Bilingualism on the Spotlight***

El coloquio de investigación *Bilingualism on the Spotlight* es un evento semestral que realizan los docentes del área de investigación. En este evento los estudiantes de octavo semestre, presentan su propuesta de investigación ante un comité evaluador que generalmente es conformado por los docentes de la Licenciatura en Bilingüismo con Énfasis en Inglés u otros docentes invitados. El coloquio de investigación también abre el espacio para que los estudiantes de la Maestría en Educación Bilingüe de esta universidad presenten sus avances investigativos. Al ser este un coloquio que tiene como objetivo el compartir conocimiento, se extiende la invitación al público en general contando así con la participación de la comunidad académica UTP, Red de Lenguaje y Pedagogía y otras instituciones interesadas en conocer las tendencias investigativas en el campo del bilingüismo. Es importante aclarar que para este evento se invitan ponentes de universidades nacionales e internacionales lo cual enriquece las discusiones académicas.

### **I. Laboratorio de escritura académica AWAC**

Este laboratorio es un proyecto de extensión liderado por la docente Nora Marulanda con el apoyo de varios estudiantes de la licenciatura quienes son monitores académicos de la asignatura de Escritura académica. El propósito de este laboratorio de escritura es apoyar a los estudiantes en su proceso de escritura en inglés para así ayudarles a mejorar la escritura académica de diferentes productos escritos tales como: proyecto de grado, ensayos argumentativos, descriptivos, de

opinión, de comparación. Este laboratorio va dirigido a los estudiantes tanto de primero como de últimos semestres de esta licenciatura.

### **m. Learning from Alumni**

Learning from Alumni es un proyecto de extensión a cargo del Profesor Daniel Murcia Quintero y que consiste en una serie de programas de IG TV en la plataforma de Instagram de la Licenciatura en Bilingüismo con énfasis en Inglés. Este proyecto se da en el marco de seguimiento al egresado y tiene como objetivo dar a conocer iniciativas y proyectos que egresados de esta licenciatura se encuentran realizando. Se resalta el papel que han jugado los egresados en la enseñanza del inglés en países como China, Polonia y en instituciones educativas regionales y nacionales.

### **n. Modelo de inmersión DUAL de la Institución Educativa Alfonso Jaramillo Gutierrez**

Basado en el trabajo previo de la institución educativa Alfonso Jaramillo Gutiérrez de la ciudad de Pereira, del contexto educativo y de las necesidades reales; y en respuesta a los requerimientos del Ministerio de Educación Nacional, referente a colegios bilingües nacionales tipo C y las particularidades de la institución educativa Alfonso Jaramillo Gutiérrez, se propone la estrategia de implementación del modelo de inmersión dual con metodologías CLIL, elementos del modelo de planeación Content Area Language and Literacy CALL (2010). Esta estrategia se concibe como la ruta crítica para la implementación del modelo bilingüe para la institución educativa en cuestión y cuyo propósito es el pilotaje de un modelo bilingüe para las instituciones educativas públicas de la ciudad de Pereira.

#### **o. Otros**

Dentro del marco de actividades de extensión que se han consolidado como proyectos a partir de iniciativas de estudiantes del programa, se destacan el club de conversación Let 's Talk, el grupo de teatro Roll Stage, la revista PostScript, y el club literario Lit Up. Cabe resaltar que en estas actividades participa un número significativo de estudiantes de otros programas académicos de la universidad, quienes se benefician a partir del fortalecimiento de sus competencias comunicativas en la licenciatura Bilingüismo con énfasis en inglés, de expresión corporal y apreciación literaria. De tal manera se manifiesta un impacto a nivel interno que promueve a partir de estas actividades alternativas el uso de la Bilingüismo con énfasis en inglés en otros contextos fuera del aula de clase.

Otros proyectos como el programa de inmersión “LLI Outdoors” convoca a la comunidad en general, como propuesta adicional de interacción en el Bilingüismo con énfasis en inglés. Dicha propuesta se ha realizado tres veces durante el 2014 y el 2015, convocando una población promedio de 50 participantes, entre estudiantes del programa y personas externas a la Universidad. El proyecto de inmersión de la Licenciatura ha logrado un impacto positivo a nivel interinstitucional, a través de la vinculación de entidades internacionales como la YMCA, la cual ha participado con personal de apoyo, hablantes nativos del inglés. Asimismo, para el 2016, este proyecto tendrá un impacto al interior de la Universidad, realizando una inmersión en inglés dirigida a estudiantes y personal administrativo de la Universidad Tecnológica de Pereira.

El programa también ha gestionado la jornada académica “Diglosia”, en un

trabajo interdisciplinar, coordinado por el área intercultural. Este evento se realiza cada semestre y articula el trabajo cooperativo de los estudiantes y los profesores en la organización de actividades pedagógicas, interculturales y artísticas que se proyectan para la comunidad en general. Las actividades que han emergido de esta jornada han convocado a comunidades externas de la Universidad por medio de convenios con entidades como la Fundación Crisol, la Alianza Francesa y el Centro Colombo Americano, quienes han aportado con presentaciones, personal de capacitación, y la convocatoria al evento. El promedio de asistencia a este evento ha sido de 280 participantes.

### **13. Integración del bienestar institucional a la formación profesional integral**

Destacar las estrategias del programa para contribuir a la formación integral de los estudiantes, para que ellos puedan afrontar los desafíos propios de la sociedad del siglo XXI. Identificar las estrategias del programa para el acompañamiento a los estudiantes que, por sus condiciones físicas, psicológicas, económicas, sociales u otras, requieran apoyos específicos para una formación de calidad y con equidad, que les facilite un desempeño eficiente en la vida universitaria. Identificar espacios o proyectos para el fomento de la actividad física, la vida cultural y recreativa, el uso del tiempo libre y el ocio, entre otros, que mejoren la calidad de vida de todos los miembros de la comunidad educativa del programa. Esta formación integral se hace a través del Programa de Acompañamiento Integral PAI, el cual brinda ayuda psicológica, económica y social a los estudiantes de la licenciatura.

1. Acompañamiento de salud integral por medio de jornadas desde Bienestar Universitario a los estudiantes del programa.
2. Oferta de educación continua.
3. Oferta de actividades deportivas y culturales en la Universidad + campus informa.
4. Programa de Acompañamiento Integral PAI.

#### **14. Internacionalización del currículo**

##### **consideraciones históricas y referentes teóricos**

Con el propósito de proponer estrategias hacia la internacionalización del currículo, el programa de Licenciatura en bilingüismo con Énfasis en Inglés ha venido trabajando conjuntamente con la oficina de Relaciones Internacionales ORI de esta universidad en estrategias que promueven la cooperación internacional y el intercambio académico tanto de estudiantes como de docentes. Según Arango y Acuña (2018) la internacionalización de la Educación Superior en Colombia ha sido relevante desde las últimas dos décadas y, por lo tanto, es un tema que ha estado presente puesto que es un factor determinante en la acreditación de alta calidad de cualquier programa académico.

Para Gacel-Ávila (2006) y Hudzik (2011) citados por Arango y Acuña (2018) afirman que “la internacionalización del currículo es una acción estratégica vinculada al concepto de Internacionalización Comprehensiva” (p.3) y este *compromiso institucional* hacia la búsqueda de comparaciones internacionales mediante las funciones sustantivas de la educación superior como lo son la docencia, la

investigación y la extensión, obedece a la “reconfiguración global de la economía” que se vincula con el mercado, la investigación y la comunicación lo que significa que las instituciones se moldean al vaivén de las necesidades económicas globales. Para la NAFSA (Association of International Educators) “la internacionalización es el esfuerzo para integrar e infundir dimensiones internacionales, interculturales y globales” en los comportamientos adoptados por las instituciones y los resultados de aprendizaje de la educación postsecundaria. Partiendo de estas concepciones teóricas, esta licenciatura ha incorporado la dimensión internacional en los currículos al buscar referentes teórico-prácticos que fortalezcan los procesos de enseñanza y aprendizaje y que respondan a las nuevas realidades sociales, económicas, políticas, culturales y ambientales de la universidad del siglo XXI. Producto de ello se modifican constantemente los micro-currículos, la evaluación, los materiales, insumos como las rúbricas de observación de practicantes adaptadas con base en insumos nacionales e internacionales, la flexibilidad, entre otros.

En cuanto al fortalecimiento de las relaciones académicas en contexto nacionales e internacionales, es destacable la realización de actividades de intercambio académico físicos y virtuales con diferentes universidades. En los últimos años varios estudiantes del programa han sido estudiantes internacionales en universidades de Nueva Zelanda, Canadá, Brasil, Sudáfrica, entre otros. De igual manera, el programa ha recibido estudiantes internacionales de México, Brasil y Francia.

Los docentes y directivos de la Licenciatura se han comprometido con la internacionalización del programa participando en diferentes eventos académicos y

de investigación. Del 2017 a la actualidad, 6 profesores y 2 directivos han realizado ponencias y/o asistido a cursos en Jamaica, Uruguay, Argentina, USA y Alemania. A nivel nacional, el programa ha establecido alianzas con diferentes instituciones de educación superior tales como la Universidad del Bosque, la Universidad de Nariño, Universidad Surcolombiana, Universidad de Córdoba, entre otras.

### **Movilidad saliente y entrante**

La movilidad saliente y entrante del programa se garantiza bajo las siguientes premisas.

- En primer lugar, a través de la incorporación de referentes internacionales en la estructura curricular, acompañada de un monitoreo cuidadoso de tendencias, que haga posible ciertos niveles de armonización con sus similares, para lograr comparabilidad y compatibilidad de títulos, en la perspectiva de facilitar la movilidad tanto entrante como saliente, las titulaciones conjuntas y los programas con colaboración internacional, así como el reconocimiento de créditos que permita el desarrollo de diversas rutas académicas en entornos de formación flexible.
- En segundo lugar, mediante diversas actividades académicas específicas, tales como la oferta de asignaturas bajo la responsabilidad de profesores extranjeros, la inclusión de la dimensión internacional en los contenidos de algunas asignaturas y en los métodos pedagógicos.

Complementa esta lista la realización de pasantías y prácticas desde y hacia instituciones extranjeras y la incorporación de bibliografía y actividades académicas en otros idiomas.



- En tercer lugar, a través del desarrollo de sistemas de aseguramiento de la calidad que promuevan las evaluaciones acreditaciones nacionales e internacionales de los programas como condición para el mejoramiento de la calidad de los procesos formativos, el incremento en la confianza que ello pueda suscitar en entornos académicos externos y la comparación internacional.

**Tabla 11: Profesores visitantes al Programa de Licenciatura en Bilingüismo con Énfasis en Inglés.**

No.	Nombre	Entidad de origen	País	Objeto	Área de Conocimiento	Año	Duración estadía
1	Anne Marie Truscott de Mejía	Universidad de los Andes	Colombia	Participación como conferencista en el 1er. Encuentro Nacional de la red de Lenguaje y Pedagogía	ciencias de la educación, ciencias sociales y humanas	2017	2 días
2	Jaime Alonso Usma Wilches	Universidad de Antioquia	Colombia	Participación como conferencista en el 1er. Encuentro Nacional	ciencias de la educación, ciencias sociales y humanas	2017	2 días

				de la red de Lenguaje y Pedagogía			
3	Juan Guillermo Rodríguez Piedrahita	Universidad de Antioquia	Colombia	Participación como conferencista en la Primera Jornada académica para formación de licenciados : Inclusión en contextos Educativos	ciencias de la educación, ciencias sociales y humanas	2018	2 días
4	Ana Maria Arenas	Secretaría de Educación de Pereira	Colombia	Lección Inaugural del Programa	ciencias de la educación, ciencias sociales y humanas	2018	1 día
5	Raul Alberto Mora Vélez	Universidad Pontificia Bolivariana	Colombia	Intercambio Académico de Proyectos sobre literacidades y	ciencias de la educación, ciencias sociales y humanas	2019	1 día

				trabajo con grupo de investigación en bilingüismo			
6	José Alberto Fajardo Castañeda	Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia	Colombia	Lección Inaugural del Programa	ciencias de la educación, ciencias sociales y humanas	2019	1 día
7	Angela López Velásquez	Southern Connecticut State University	Estados Unidos	Lección Inaugural del Programa	ciencias de la educación, ciencias sociales y humanas	2020	1 día
8	Victor Olaya	I.E Rodrigo Arenas	Colombia	Ponente en encuentro de prácticas pedagógicas del programa	ciencias de la educación, ciencias sociales y humanas	2018	1 día
9	Linda Orcasita	Universidad Javeriana	Colombia	Lección Inaugural del Programa	ciencias de la educación, ciencias sociales y humanas	2021	1 día

10	Ruth Foster	Purdue University	Estados Unidos	Capacitación en Inclusión de estudiantes con necesidades especiales.	ciencias de la educación, ciencias sociales y humanas		1 día
11	Melissa Paternina	People C Global Cultural Innovation	Estados Unidos	Capacitación sobre Developing your cultural intelligence	ciencias de la educación, ciencias sociales y humanas	2021	1 día

Nota: Elaboración propia

**Tabla 12: Estudiantes internacionales entrantes para la Licenciatura en Bilingüismo con Énfasis en Inglés**

Año	Identificación	Nombres	Apellidos	Tipo Movilidad	Facultad Destino	Programa /Escuela Destino	País Origen	Institución Origen	Duración
2018	FI892818	Federico Westin Barros	Federico Westin Barros	Intercambio Académico	Bellas Artes y Humanidades	Licenciatura en Bilingüismo con Énfasis en Inglés	Brasil	Uni-Facef	4 meses

2017	G24434235	Wendy Janet	Arroyo Ramírez	Intercambio Académico	Bellas Artes y Humanidades	Licenciatura en Bilingüismo con Énfasis en Inglés	México	Universidad Autónoma Metropolitana	4 meses
2016	429075178	Lindsay Kristen	Hage	Pasantía	Bellas Artes y Humanidades	Licenciatura en Lengua Inglesa	Estados Unidos	Fulbright	5 meses
2016	G19189964	Alina Fernanda	Gómez Rivera	Intercambio Académico	Bellas Artes y Humanidades	Licenciatura en Lengua Inglesa	México	Universidad Nacional Autónoma de México	4 meses
2016	G15907160	Perla Cristina	Hernández Martínez	Intercambio Académico	Bellas Artes y Humanidades	Licenciatura en Lengua Inglesa	México	Universidad Nacional Autónoma de México	4 meses
2015	429075178	Lindsay Kristen	Hage	Pasantía	Bellas Artes y Humanidades	Licenciatura en Lengua Inglesa	Estados Unidos	Fulbright	10 meses
2021-2	TB415136	Ivana-Sol	Larios	Intercambio Virtual Académico	Bellas Artes y Humanidades	Licenciatura en Bilingüismo con Énfasis	Francia	Université de Grenoble	4 meses

						en Inglés			
--	--	--	--	--	--	-----------	--	--	--

Nota: Elaboración propia

**Tabla 13: Movilidad Saliente de estudiantes de la Licenciatura en Bilingüismo con Énfasis en Inglés**

Año	Identificación	Nombres	Apellidos	Tipo movilidad	Facultad	Programa - escuela	País destino	Institución destino	Duración
2015	1112775020	Diego Alejandro	Henao Guarín	Pasantía	Bellas Artes y Humanidades	Licenciatura en Lengua Inglesa	Suráfrica	Fundación Heart for Change y la Agencia Presidencial de Cooperación Internacional de Colombia, APC-Colombia	45 días

2015	1088292580	John Harol	Hernández Cardona	Pasantía	Bellas Artes y Humanidades	Licenciatura en Lengua Inglesa	Suráfrica	Fundación Heart for Change y la Agencia Presidencial de Cooperación Internacional de Colombia, APC-Colombia	45 días
2016	1,088,325,191	María José	Arango Pérez	Pasantía	Bellas Artes y Humanidades	Licenciatura en Lengua Inglesa	Jamaica	Fundación Heart for Change y la Agencia Presidencial de Cooperación Internacional de Colombia, APC-Colombia	4 meses

2016	1,083,915,097	Yimm y Alexander	Hoyos Pipicano	Pasantía	Bellas Artes y Humanidades	Licenciatura en Lengua Inglesa	Jamaica	Fundación Heart for Change y la Agencia Presidencial de Cooperación Internacional de Colombia, APC-Colombia	4 meses
2017	1088316738	Luis Alberto	Ocampo Muñoz	Pasantía	Bellas Artes y Humanidades	Licenciatura en Lengua Inglesa	Barbados	Fundación Heart for Change y la Agencia Presidencial de Cooperación Internacional de Colombia, APC-Colombia	4 meses



2017	1088317644	Jhon Sebastian	Garzón Ríos	Pasantía	Bellas Artes y Humanidades	Licenciatura en Lengua Inglesa	Barbados	Fundación Heart for Change y la Agencia Presidencial de Cooperación Internacional de Colombia, APC-Colombia	4 meses
2017	1088292259	Edisón Mauricio	Ramírez Ramírez	Pasantía	Bellas Artes y Humanidades	Licenciatura en Lengua Inglesa	Suráfrica	Fundación Heart for Change y la Agencia Presidencial de Cooperación Internacional de Colombia, APC-Colombia	4 meses

2017	1112782719	Michael	Restrepo Garcia	Pasantía	Bellas Artes y Humanidades	Licenciatura en Lengua Inglesa	Jamaica	Fundación Heart for Change y la Agencia Presidencial de Cooperación Internacional de Colombia, APC-Colombia	4 meses
2019	1088345051	JUAN PABLO	AGUIAR BUITRAGO	Intercambio Académico	Bellas Artes y Humanidades	Licenciatura En Bilingüismo Con Énfasis En Inglés	Canadá	Université de Sherbrooke	4 meses
2019	1111813104	ANGIE	BECERRA ALVAREZ	Intercambio Académico	Bellas Artes y Humanidades	Licenciatura En Bilingüismo Con Énfasis En Inglés	Brasil	Universidade Federal de Ouro Preto	4 meses

2021-1	1088353278	Laura María	Ramírez Marín	Intercambio Virtual Académico	Bellas Artes y Humanidades	Licenciatura En Bilingüismo Con Énfasis En Inglés	Argentina	Universidad Abierta Interamericana	4 meses
2021-1	1192815737	Camila	Cardona Bedoya	Intercambio Virtual Académico	Bellas Artes y Humanidades	Licenciatura En Bilingüismo Con Énfasis En Inglés	Chile	Universidad de Talca - UT	4 meses
2021-2		Daniela	Restrepo Giraldo	Curso corto virtual	Bellas Artes y Humanidades	Licenciatura En Bilingüismo Con Énfasis En Inglés	Nueva Zelanda	Massey University - Education New Zealand-Global Competences Course Virtual	5 semanas
2021-2		Ana María	Marín Chauza	Curso corto virtual	Bellas Artes y Humanidades	Licenciatura En Bilingüismo Con	Nueva Zelanda	Massey University - Education New Zealand-	5 semanas

						Énfasis En Inglés		Global Competences Course Virtual	
2021-2		Jenny Camila	Gaviria Castrillón	Curso corto virtual	Bellas Artes y Humanidades	Licenciatura En Bilingüismo Con Énfasis En Inglés	Nueva Zelanda	Massey University - Education New Zealand-Global Competences Course Virtual	5 semanas

Nota: Elaboración propia

## 15. Egresados

Describir las políticas, planes y estrategias que promuevan el seguimiento de los egresados y su desempeño laboral, su participación en los procesos de mejoramiento del programa y la interacción dinámica entre el egresado y la institución. Los datos obtenidos por medio de estas estrategias deben ser utilizados para evaluar el logro de los objetivos del programa y su mejora.

### 15.1 Articulación con los egresados

Dentro de la Universidad Tecnológica de Pereira existe una organización que reúne a los egresados de la institución, denominada “Asociación Nacional de Egresados de la Universidad Tecnológica de Pereira” (ASEUTP) – Esta es una

organización sin ánimo de lucro, de derecho privado, y de beneficio común, que busca fomentar el desarrollo integral de la Comunidad, la Universidad, la Empresa, y los Egresados estrechando entre sus miembros los vínculos de fraternidad emanados por pertenecer a la misma Alma Máter. Dicha Asociación lidera las políticas universitarias de seguimiento de todos los egresados de la Universidad Tecnológica de Pereira. A ella pueden adscribirse como miembros los egresados de todas las facultades y participar en las actividades programadas, de las ofertas laborales y de los programas de actualización que la Asociación organiza. La misión y la visión de esta organización se enmarcan dentro de los postulados generales de la Universidad, evidenciados en su prospectiva institucional, y se documenta de la siguiente manera:

**Misión:** ASEUTP tendrá como objeto misional, la búsqueda y el fomento del desarrollo integral de la comunidad universitaria egresada de la UNIVERSIDAD, así como de fomentar la integración y el sentido de pertenencia por la UTP. En desarrollo de ese objeto misional la ASEUTP podrá desarrollar actividades tendientes a incrementar los lazos de fraternidad, compañerismo, cooperación y solidaridad, entre los profesionales egresados de la UTP, mediante la promoción de espacios de integración, la prestación de servicios y demás actividades encaminadas a promover el desarrollo integral de sus asociados.

**Visión:** La Asociación de Egresados de la Universidad Tecnológica de Pereira en el año 2028, será una organización Líder, innovadora, incluyente e incluyente, con alto impacto en el bienestar integral del egresado y en la sociedad.

La Universidad tiene como política hacer seguimiento de las actividades que desarrollan los egresados, para conocer su ubicación y estado laboral. Así mismo,

se preocupa por verificar si esas actividades corresponden con los fines de la institución y de los programas en los cuales se formaron los egresados. Para ello hace uso de las siguientes estrategias:

- Registro y seguimiento de egresados.
- Características personales de los egresados y su ubicación profesional.
- Procesos de discusión y análisis de la situación de los egresados.
- Correspondencia entre las actividades de los egresados y el perfil de formación del programa.
- Participación de los egresados en la evaluación y prospección del programa.
- Compromiso de los egresados con su programa e institución.
- Mecanismos de participación para vincular los egresados al programa.

Los indicadores para el cumplimiento de esta política son los siguientes:

- Existencia de registros completos y actualizados sobre ocupación y ubicación profesional de los egresados de cada programa.
- Grado de correlación existente entre la ocupación y ubicación profesional de los egresados y el perfil de formación del programa.
- Apreciación de los egresados, empleadores y usuarios externos sobre la calidad de la formación recibida en cada programa.

La Universidad cuenta desde el 2009 con la Política Institucional del Egresado mediante la cual se establece un comité de seguimiento y vinculación del egresado como mecanismo de articulación y seguimiento a los graduados. Este proceso ha venido creciendo y mejorando a tal punto que hoy en día se cuenta con el proceso de Gestión de Egresados, el cual se encarga de mantener un contacto

permanente con los egresados y apoyar a los programas académicos en proceso de autoevaluación. Mediante el Acuerdo 68 del 7 de noviembre de 2017, La Universidad Tecnológica de Pereira como institución educativa superior gestó la actualización de la política institucional del egresado anexando perfil, definiciones, objetivos y estrategias. Desde Gestión de Egresados en la actualidad se realiza de manera quincenal, capacitaciones gratuitas para los egresados, se envía información importante a sus correos electrónicos, se invita a participar en los espacios colegiados como representantes y se brinda acompañamiento en la gestión de la empleabilidad. Para Abril de 2021 la ASEUTP cuenta con un total de 1863 de los cuales 45 de ellos corresponden a egresados de nuestro programa.

En el marco del direccionamiento estratégico de la UTP se establece el nuevo Plan de Desarrollo Institucional 2020-2028, "Aquí construimos futuro" en el cual el seguimiento a los graduados es un factor clave para la mejora de la calidad y la eficiencia en la institución. De la misma manera, para la Licenciatura en Bilingüismo con Énfasis en Inglés, el seguimiento sistemático de sus egresados tiene como estrategia mediar el desempeño laboral, los campos de acción y el impacto social que tienen los licenciados en bilingüismo puesto que se busca que las necesidades del contexto estén alineadas con la formación y la calidad que brinda el programa. Esta labor se realiza conjuntamente con la Asociación de Egresados y el programa por medio de actividades académicas y culturales como los 15 años del programa, coloquio pasa la antorcha y vinculación de egresados al grupo de investigación Poliglosia.

El perfil profesional y ocupacional que se adquiere en el programa ha permitido que los egresados impacten el medio en el que laboran. Diferentes

universidades y colegios públicos y privados del orden regional, nacional e internacional cuentan entre su personal docente con egresados del programa. De este modo, el programa aporta de diversas maneras a la comunidad científica y al sector educativo público y privado de la región y el país..

Cabe resaltar que el campo de acción de los egresados de la Licenciatura en Bilingüismo con énfasis en Inglés y los egresados de Licenciatura en Lengua Inglesa juega un papel importante en el medio ya que se desenvuelven como protagonista y líderes de diferentes entidades públicas y privadas desempeñándose en puestos de docencia y administración en entidades educativas de diferentes niveles de formación que abarca desde la primera infancia hasta la educación superior y postgraduada.

Asimismo, es importante destacar que egresados del programa ocuparon las primeras posiciones en el concurso público de asignación de plazas docentes 2015 para la vinculación al magisterio colombiano en Pereira, Dosquebradas y Risaralda. Particularmente, en la Secretaría Departamental de Risaralda las cuatro plazas ofrecidas fueron cubiertas por los egresados del programa. Asimismo, en la Secretaría de Educación de Dosquebradas, Sergio y en la Secretaría de Educación de Pereira, egresados del programa ocuparon el primer lugar en el concurso docente. Además un gran número de egresados han ocupado los diez primeros puestos en el concurso docente municipal y departamental.

Algunos egresados también hacen o han hecho parte de programas, proyectos, o entidades que propenden por el mejoramiento, la calidad y el fortalecimiento de las competencias en inglés en la ciudad, región y el país como son proyectos del MEN, mesa departamental de bilingüismo, Sociedad en



Movimiento, El Círculo Virtuoso Y SUEJE, Gobernación de Risaralda, entre otros.

Cabe destacar la participación de los egresados en actividades de la Licenciatura en Bilingüismo con Énfasis en Inglés como miembros activos del comité curricular en la toma de decisiones, liderazgo de áreas del programa, seguimiento y propuestas relacionados con renovación curricular, entre otros.

## **16. La evaluación del programa**

La Licenciatura en Bilingüismo con Énfasis en Inglés como programa académico ha instaurado y fortalecido mecanismos y políticas de control, auto regulación y monitoreo que permiten dar cuenta de la mejora constante con la que está comprometida. Por medio de una continua autocrítica, el programa académico asegura cumplir con sus objetivos de aprendizaje y con su proyección social. En el marco de las políticas globales institucionales, la licenciatura se incluye y se atiene al Comité Central de Currículo y Evaluación CCCE creado por medio del Acuerdo 12 del 8 de abril del 2011. El CCCE permite la creación y seguimiento de los planes de acción que se generan posterior a la visita de pares académicos y también el acompañamiento a la planeación de políticas continuas de autoevaluación cuando ellas impactan de manera directa a la U.T.P. Del mismo modo, la licenciatura adopta la evaluación docente como método primordial para la evaluación del talento humano. La evaluación docente es un mecanismo institucional que se regula por medio de la Resolución de Rectoría N° 215 del 3 de enero del 2018, la cual establece que los docentes obtendrán un puntaje ponderado de la auto-, co- y hetero- evaluación al final de cada año y se incluirán en planes de mejoramiento de obtener una valoración por debajo del nivel requerido. De igual forma, la licenciatura

incluye una evaluación de resultados y competencias de directores, decanos y asistentes de la cual es responsable la oficina de Talento Humano.

En otras instancias que respondan a la existencia y aplicación de políticas que conduzcan al mejoramiento continuo, el programa incluye la gestión del comité curricular y de las áreas disciplinares. En este sentido, el comité curricular ha impulsado reestructuraciones del programa académico tanto en su contenido de asignaturas como en sus sistemas de evaluación de resultados de aprendizaje, competencias, perfil del egresado, perfil del estudiante y objetivos de aprendizaje. Por su parte, los coordinadores de áreas tienen la responsabilidad de liderar procesos de ajustes microcurriculares al inicio de cada semestre que respondan a las necesidades contextuales, así como plantear las proyecciones de metas y la generación de informes de resultados al final de cada semestre.

Uno de los más novedosos mecanismos de comunicación que se han generado en la licenciatura es la **mesa de diálogo**; un espacio de concertación entre estudiantes representantes de cada semestre y la dirección del programa. Por medio de la mesa de diálogo, los estudiantes, como actores del proceso de evaluación, han adelantado planes e impulsado proyectos de mejoramiento que han resultado en el fortalecimiento del programa.

En cuanto a las estrategias verificables de seguimiento, evaluación y mejoramiento continuo y gestión de la innovación de los procesos y logros del programa, la licenciatura ha experimentado una transformación positiva que responde no solo a las evaluaciones hechas por los pares académicos, sino también a la reforma a las licenciaturas impulsada por el Ministerio de Educación Nacional por medio de la Resolución 18583 de 15 de septiembre del 2017. Así pues, en la

licenciatura se han puesto en marcha mecanismos de evaluación como el seguimiento a la competencia de lengua de los estudiantes llamada “**prueba de semaforización**”. La cual, se realiza en los semestres cuarto y séptimo para niveles B1 y B2 del Marco Común Europeo de referencia respectivamente. Por medio de esta prueba no solo se verifica que el estudiante alcance los objetivos de aprendizaje propuestos, sino que los mecanismos de enseñanza y los currículos estén bien calibrados.

Del mismo modo, se estipula que el estudiante realice una **prueba de lengua a nivel C1** al finalizar su programa académico. De esta forma, a los estudiantes se les hace un seguimiento del desarrollo de sus competencias lingüísticas desde el comienzo del programa con las pruebas de ingreso reguladas mediante la Resolución de Rectoría No 7200 del 2018 la cual modifica la Resolución No 1654 del 2016 y a través de las pruebas de semaforización reglamentadas en el acuerdo 15 del 5 de mayo de 2015 y el acuerdo 18 del 8 de marzo de 2017.

Asimismo, otro proceso de evaluación para la medición de competencias y resultados de aprendizaje de los licenciados en Bilingüismo con Énfasis en Inglés es la estrategia de **Bilingües emergentes** Resolución N° 6276 del 25 de noviembre de 2021. Al ser este un programa bilingüe, se hace necesario hacer un acompañamiento y seguimiento a las competencias en lengua materna, en este caso español. Esta estrategia toma como punto de partida la prueba en comprensión de lectura de los estudiantes que ingresan a primer semestre. Teniendo en cuenta estos resultados, durante todo su proceso de formación en el programa, los estudiantes son acompañados y monitoreados para que mejoren su comprensión lectora y conocimientos específicos en su lengua materna. Se plantea que para el

tercer y octavo semestre, los estudiantes presenten una prueba de suficiencia en comprensión lectora en español, esto con el fin de conocer sus fortalezas y debilidades y así generar estrategias que mejoren su conocimiento y comprensión en la lengua materna.

Otros indicadores de calidad instaurados en la licenciatura incluyen los análisis del porcentaje de ingreso y egreso en tasa de proporcionalidad de graduación y porcentaje de deserción. Como medidas de prevención y mitigación de la deserción, el programa ha adoptado los mecanismos institucionales como son las pruebas de habilitación de asignaturas y la asistencia del Programa de Acompañamiento Integral (PAI).

Desde la Licenciatura en Bilingüismo con Énfasis en inglés se ha propendido de manera directa e indirecta por la capacitación profesional del talento humano; sobre todo en el área de investigación ya que se reconoce que ha sido un punto de mejora. Es por eso que se han impulsado actividades en las que los profesores investigadores se premien por los trabajos adelantados y se capaciten en programas de inmersión o intercambio con otras instituciones.

Durante los últimos cinco años el programa ha realizado profundos cambios estructurales en el marco de la reforma a las licenciaturas, la búsqueda de la reacreditación institucional, y la acreditación de alta calidad del programa. Dentro de ellos se resaltan los cambios visionales en el concepto del bilingüismo y por ende una renovación curricular en la que se diera mayor importancia a los conceptos de interculturalidad y lengua materna, eliminando de tal modo la oferta de una segunda lengua extranjera. Así mismo, se resalta la generación de tres nuevas modalidades de proyecto de grado para promover diversos planes de profundización adicionales a

la investigación. Dicho cambio se adopta en concordancia con el Acuerdo 12 del Consejo Académico del 22 de julio del 2015. Finalmente, se resalta la generación de perfiles docentes para establecer lineamientos de contratación.

### 17. Medios educativos

En la siguiente sección se presentan los medios educativos con los que cuenta la comunidad académica de la Licenciatura en Bilingüismo con énfasis en inglés.

**Tabla 14: Recursos Bibliográficos. Detallado de PERSONAS ATENDIDAS EN EL CENTRO DE BIBLIOTECA POR PROGRAMA ACADÉMICO SEGÚN USUARIO (PROGRAMAS DE PREGRADO) PARA EL AÑO: 2019**

		<b>Estudiante s</b>	<b>Docentes</b>	<b>TOTA L</b>
<b>Bellas Artes y Humanidades</b>	Departamento de Dibujo		1	<b>1</b>
	Departamento de Humanidades		3	<b>3</b>
	Escuela de Filosofía		2	<b>2</b>

	Escuela de Música		1	<b>1</b>
	Licenciatura Artes Visuales	21		<b>21</b>
	Licenciatura en Artes Plásticas		2	<b>2</b>
	Licenciatura en Bilingüismo con Énfasis en Inglés	30	1	<b>31</b>
	Licenciatura en Ciencias Sociales	28	1	<b>29</b>
	Licenciatura en Filosofía	20		<b>20</b>
	Licenciatura en Música	28		<b>28</b>

Nota: Elaboración propia

**Tabla 15: Inversiones en recursos electrónicos para la Licenciatura en Bilingüismo con Énfasis en Inglés.**

<b>BASE DE DATOS</b>	<b>2015</b>	<b>2016</b>	<b>2017</b>	<b>2018</b>	<b>2019</b>	<b>2020</b>	<b>2021</b>
JSTOR	\$ 8,130,2 12	\$ 10,271,6 70	\$ 10,334,4 03	\$ 11,023,9 78	\$ 12,959,1 94	\$ 15,288,0 00	\$ 15,712,4 82
SCIENCE DIRECT		\$ 368,257, 941	\$ 386,406, 875	\$ 413,676, 403	\$ 377,400, 000	\$ 414,972, 600	\$ 364,024, 062
SPRINGE R		\$ 72,949,3 52	\$ 72,894,2 95	\$ 78,591,2 86	\$ 202,126, 005	\$ 214,354, 812	\$ 197,844, 801
DIGITALIA			\$ 13,110,6 15		\$ 27,450,8 49	\$ 31,059,0 00	\$ 32,717,0 15
JGATE				\$ 16,000,0 00	\$ 18,333,0 00	\$ 19,250,0 00	\$ 22,172,0 00
BIBLIOTE CA DIGITAL MAGISTE RIO					\$ 12,707,7 32	\$ 13,343,1 19	\$ 13,343,1 19
NEWS BANK						\$ 18,699,8 00	\$ 18,699,8 00
OXFORD UNIVERSI TY					\$ 18,870,0 00	\$ 20,803,1 42	\$ 13,600,1 12

PRESS							
NAXOS						\$ 16,363,0 00	\$ 18,774,0 00
SAGE					\$ 48,140,5 15	\$ 52,672,2 20	\$ 40,056,6 39
TAYLOR & FRANCIS					\$ 55,068,9 50	\$ 58,464,1 20	\$ 46,311,9 08
WEB OF SCIENCE				\$ 70,307,2 88	\$ 85,281,2 40	\$ 89,478,6 71	\$ 96,170,5 44
TOTALES	\$ 8,130,2 12	\$ 451,478, 963	\$ 482,746, 188	\$ 589,598, 955	\$ 858,337, 485	\$ 964,748, 484	\$ 879,426, 482

Nota: Elaboración propia

**Tabla 16: Inversiones en material bibliográfico impreso para la Licenciatura en Bilingüismo con Énfasis en Inglés.**

<b>AÑO</b>	<b>NUMERO DE TITULOS</b>	<b>NÚMERO DE EJEMPLARES</b>	<b>VALOR TOTAL</b>
<b>2015</b>	42	42	\$ 4,460,460



<b>2016</b>	155	481	\$ 39,952,145
<b>2017</b>	23	25	\$ 1,807,355
<b>2018</b>	15	15	\$ 1,109,568
<b>2019</b>	14	14	\$ 1,671,549
<b>2020</b>	49	49	\$ 6,838,828
<b>2021</b>	8	8	\$ 1,382,095
	306	634	\$ 57,222,000

Nota: Elaboración propia

## 17.2 Recursos Logísticos

La Licenciatura en Bilingüismo en Énfasis en Inglés cuenta con un aula interactiva. Ésta aula es un espacio de exposición al uso y apropiación de las tecnologías de la información y comunicación. En esta aula, los docentes tienen la posibilidad de ejecutar actividades basadas en recursos informáticos para la enseñanza del inglés.

**Ubicación:** Edificio 12. Facultad de Bellas Artes y Humanidades. Salón: 302

### **Descripción:**

- Equipos:
  - 23 portátiles Hewlett Packard

- 1 video beam Interactivo Epson
- Carro de transporte de 24 portátiles.

### 17.3 Recursos informáticos

La Universidad tecnológica de Pereira cuenta con una red institucional y acceso a internet la cual presta su servicio de forma gratuita para estudiantes, docentes, administrativos y visitantes. A través de esta red se fortalecen procesos de investigación, enseñanza y aprendizaje.

**Tabla 17: Red institucional y acceso a internet**

Edificio	Piso - Detalle	Velocidad en Gbps
1 bloque A	Piso 1	10
1 bloque A	Piso 1 - lab fisica	1
1 bloque A	Piso 2	10
1 bloque A	Piso 3	10
1 bloque B	Cdoc e104	1
1 bloque B	Doc. Eléctrica - Progra. Ing Física	1
1 bloque B	Lab electrónica	1
1 bloque B	Lab medidas	1
1 bloque B	Laboratorio de circuitos eléctricos	1
1 bloque B	Laboratorio de control	1
1 bloque B	Laboratorio de potencia 1B-001	1
1 bloque B	Laboratorio de robótica	1
1 bloque B	Laboratorio relevación	1

1 bloque B	Laboratorio sistemas de control	1
1 bloque B	Piso 1	1
1 bloque B	Piso 1 - Dibujo	1
10	Piso 1	1
10	Piso 2	1
10	Piso 3	1
11	Centro de visitantes	1
11	Piso 1 - Jardin Botanico	1
11	Salón 3	1
12	Música	1
12	Piso 3	10
12	Piso 4	1
12	Piso 5	1
12	Taller	1
13 bloque A	Piso 1	1
13 bloque A	Piso 2	1
13 bloque A	Piso 2 - salas de computadores	1
13 bloque A	Piso 4	1
13 bloque A	Piso 5 - Observatorio astronómico	1
13 bloque B	Piso 1	1
13 bloque B	Piso 2 - Salas magistrales	1
13 bloque C	Piso 1	1
14	Piso 1	10

14	Piso 3	10
14CC	Piso 2 - Ciencias clínicas	1
15 bloque C	Piso 1	1
15 bloque C	Piso 2	1
15 bloque C	Piso 3	1
15 bloque C	Piso 4	1
15 bloque C	Sótano 1	1
15 bloque D	Piso 2	1
15 bloque D	Piso 3	1
15 bloque D	Piso 4	1
15 bloque D	Sótano 2	1
15 bloque L	Lab E20 - Prueba dinámicas	1
15 bloque L	Lab E20 - Prueba dinámicas - taller	1
15 bloque L	Piso 1 - Archivo	1
16 bloque A	Piso 1	1
16 bloque B	Piso 1	1
17	Piso 2 - AP's Salones	1
17	Piso 2 - Veterinaria	1
18	Horticultura	1
2	Instructores deportes	1
2	Piso 2	1
3	008 - Sirius	1
3	DMZ	1

3	PDU	1
3	Piso 1	10
3	Piso 1 - Soporte Técnico	1
3	Piso 2	1
3	Piso 3	10
3	RACK AJ03	1
3	SW Servidores	10
4	Piso 2	10
5	Piso 1	1
5	Piso 4	10
5	Sala Investigadores	1
6	Piso 2	1
7 bloque A	Piso 2	1
7 bloque B	C-106	1
7 bloque B	TV-Emisora	1
8	Piso 2	1
9	Auditorio Roa	1
9	Circulación	1
9	Convivencia	1
9	Lab Delito Fibra Multi-modo	1
9	Nivel 2	10
9	Referencia	1
9	SIV	1

CDV	Piso 1 - Mecatrónica	1
CDV	Piso 2 - Principal	1
Galpón	Piso 1 - Gestión de documentos	1
Gimnasio - Piscinas		1
Planetario	Piso 1	1
Portería Bellas artes		1
Portería Eléctrica		1
Portería hacia la Julita		1
Portería Medicina		1
Portería principal		1
		<b>200.0</b>

Nota: Elaboración propia

**Tabla 18: Equipos de cómputo disponibles para docentes**

	NÚMERO DE EQUIPOS	NÚMERO DE DOCENTES	DOCENTES POR EQUIPO
2019	1.780	523	<b>0,29</b>
2018	1.710	520	<b>0,30</b>
2017	1.655	519	<b>0,31</b>
2016	1.438	522	<b>0,36</b>
2015	1.333	507	<b>0,38</b>
2014	1.154	503	<b>0,44</b>
2013	1.150	508	<b>0,44</b>
2012	1.150	508	<b>0,44</b>
2011	1.107	504	<b>0,46</b>
2010	1.092	507	<b>0,46</b>
2009	965	501	<b>0,52</b>
2008	728	495	<b>0,68</b>
2007	647	494	<b>0,76</b>
2006	599	495	<b>0,83</b>

**Tabla 19: Equipos de cómputo disponibles para estudiantes**

	NÚMERO DE EQUIPOS	NÚMERO DE ESTUDIANTES	ESTUDIANTES POR EQUIPO
2019	1.550	15.394	9,93
2018	1.530	15.838	10,35
2017	1.324	16.182	12,22
2016	1.264	15.997	12,66
2015	1.248	16.439	13,17
2014	1.236	16.540	13,38
2013	1.236	16.124	13,05
2012	1.236	15.042	12,17
2011	1.186	15.165	12,79
2010	1.116	14.634	13,11
2009	1.007	13.415	13,32
2008	963	12.109	12,57
2007	900	11.229	12,48
2006	713	10.323	14,48

**Tabla 20: Uso de recursos informáticos TIC Facultad de Bellas Artes y Humanidades año 2019-02**

FACULTAD	NOMBRE	USUARIOS	USUARIO DEL SERVICIO	NÚMERO DE PRÉSTAMOS	PORCENTAJE
Bellas Artes y Humanidades	Licenciatura en Artes Plásticas	2	0	0	0%

Licenciatura en Artes Visuales	272	20	59	7%
Licenciatura en Bilingüismo o con énfasis en Inglés	639	181	1,420	28%
Licenciatura en Filosofía	68	21	134	31%
Licenciatura en Filosofía (Nocturno)	95	9	72	9%

Nota: Elaboración propia

### Referencias



Arango A. & Acuña L. (2018). La Internacionalización del currículo y su relación con las condiciones de calidad en los programas académicos de educación superior para la obtención de registro calificado. *Revista Obies Vol. 2, pp.35-49*

Arias, E (N.D.) *Implicaciones del Paradigma Humanista a la Educación*, Universidad Autónoma de México, Estado de Hidalgo

Arias, E. (2015). Transitando por el Bilingüismo. [Manuscrito no publicado]. Facultad de Bellas Artes y Humanidades. Universidad Tecnológica de Pereira.

Association of International Educators. (s.f). *Internationalization*. NAFSA.

<https://www.nafsa.org/>

Baker, C. (2006). *Foundations of Bilingual Education and Bilingualism* (4th ed.). Multilingual Matters.

Bloomfield, L. (1933). *Language*. Holt.

BONILLA, J. (2011). Contracting out public schools for academic achievement: Evidence from Colombia. Mimeo.

Brinton, D., Snow, M. & Wesche, M. (2003). *Content-based Second Language Instruction*. The University of Michigan Press: MI.

Carmona, M. (2008). Hacia una formación docente reflexiva y crítica:

Fundamentos filosóficos. *Revista de Teoría y Didáctica de las Ciencias Sociales*, 13, 125-146.

Casals, C. (2001). *Globalización: Apuntes de un proceso que está transformando nuestras vidas*. Intermon.

Consejo Nacional de Acreditación (2020). Acuerdo 02 de 2020 por el cual se actualiza el modelo de acreditación de alta calidad. [https://www.cna.gov.co/1741/articles-186370\\_Acuerdo\\_02\\_2020\\_NUev\\_Modelo.pdf](https://www.cna.gov.co/1741/articles-186370_Acuerdo_02_2020_NUev_Modelo.pdf)

- Diebold, A. R. (1964). *Incipient bilingualism*. In D. Hymes (Ed.), *Language in culture and society*. Harper and Row.
- Echeverry, S. (Anfitrión). (2019-presente). *The Teacher's Mirror* [Podcast]. Spotify.  
<https://open.spotify.com/show/7C2bOI8tsNIO4LUHzkmlH0>
- Fishman, J. (1989). *Language and Ethnicity in minority sociolinguistic perspective*. Multilingua
- Gacel-Avila, J., & Universidad de Guadalajara. Coordinación General de Cooperación e Internacionalización. (2006). *La dimensión internacional de las universidades : contexto, procesos, estrategias*. Universidad de Guadalajara, Coordinación General de Cooperación e Internacionalización.
- Garcia, O (2009). *Bilingual Education in the 21st century : a global perspective*. Wiley-Blackwell.
- Grosjean, F. (1982). *Life with Two Languages: An Introduction to Bilingualism*. Harvard University Press.
- Haugen, E. (1972) 'The ecology of language', in *The Ecology of Language. Essays by Einar Haugen*. Selected and introduced by A. S. Dil. Stanford University Press.
- Hamers, J. F., & Blanc, M. (2000). *Bilinguality and bilingualism* (2nd ed.). Cambridge University Press.
- International Conference "Function Spaces" (9th : 2009 : Kraków, Poland), Hudzik, H., Stefan Banach International Mathematical Center, & Instytut Matematyczny (Polska Akademia Nauk). (2011). *Function spaces ix* (Ser. Banach center publications, v. 92). Banach Center.
- Jimenez-Toledo, J. (1999). *Constructivismo: Orígenes y Perspectivas*. Laurus.
- Kramsch, C. J. (1993). *Context and culture in language teaching* (Ser. Oxford applied

linguistics). Oxford University Press.

Licenciatura en Bilingüismo con Énfasis en Inglés [@Bilingüismo\_utp]. *Learning from Alumni* [Video]. [https://www.instagram.com/bilinguismo\\_utp/?hl=es](https://www.instagram.com/bilinguismo_utp/?hl=es)

Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación. (Marzo 12 de 2022). *Grupo de investigación en Lingüística Aplicada- Poliglosia*. GroupLac. Recuperado el 8 de abril de 2022

<https://scienti.minciencias.gov.co/gruplac/jsp/visualiza/visualizagr.jsp?nro=00000000017426>

Macnamara, J. (1967). The Bilingual's Linguistic Performance: A Psychological Overview. *The Journal of Social Issues* (23), 58-71.

Martinez-Miguel. (2004). *Ciencia y Arte en la Metodología Cualitativa*. Editorial Trillas.

Ministerio de Educación Nacional. *Programa Nacional de Bilingüismo 2014-2019*. Colombia Aprende. [http://www.mineducacion.gov.co/1621/articles-132560\\_recurso\\_pdf\\_programa\\_nacional\\_bilinguismo.pdf](http://www.mineducacion.gov.co/1621/articles-132560_recurso_pdf_programa_nacional_bilinguismo.pdf)

Moran, P. R. (2001). *Teaching culture : perspectives in practice*. Heinle, Cengage Learning.

Thiery, C. (1978). El Verdadero Bilingüismo. *Estudios de Lingüística Aplicada* (24) 52-63

UNESCO. (2017). *Educación para los Objetivos de Desarrollo Sostenible: Objetivos de Aprendizaje*. ISBN: 978-92-3-300070-4

Valdés, G., and Figueroa, R. (1994). Bilingualism and testing: A special case of bias. *Applied Psycholinguistics* 21(2), 290-300.



